

2008



ПИЛОТЫ РАЗУМА

5
ВЫПУСК

ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНЫЙ ЖУРНАЛ - ДИАЛОГ

ПЕТЕРБУРГСКАЯ МЕЖДУНАРОДНАЯ ШКОЛА
ОБУЧЕНИЕ В ДИАЛОГЕ

Словарь-путеводитель:
УМ и ТВОРЧЕСТВО

НАШИ
ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИЕ
ПРОЕКТЫ

ШКОЛА ЮНОГО
ПЕРЕВОДЧИКА

ПЛОДЫ СЛОВОТВОРЧЕСТВА

ТЕСТ - для НОМО FABER

ИНТЕРНЕТ - ДИАЛОГ

МЕЖДУНАРОДНАЯ
ШКОЛА
(краткий
терминологический
словарь)



Тел. 272-03-60, 275-42-69, тел. / факс; 275-02-57
Россия, 191014, Санкт-Петербург, ул. Некрасова д. 19

www.shod.ru, extern@shod.ru

Частная школа "Обучение в диалоге" -
это различные формы качественного обучения!

Школа "Обучение в диалоге" основана в 1988 году.

Мы гордимся своими выпускниками.

Мы ждем новых учеников
и гарантируем качественное обучение.

- Школа - обладатель международных грантов, победитель конкурса "Красивая школа"
- Английский язык - свободное владение
- Программы Международного Бакалавриата
Международный диплом



- Студия "Мультимедиа режиссуры"
- Журнал "Пилоты разума"
- Федеральная программа "Русский язык"
- Возможность без экзаменов поступать в ведущие университеты мира

Обучение с 1 по 11 класс.
Государственный аттестат
о Российском образовании.
Аккредитация № 126156.
Лицензия № 081088.

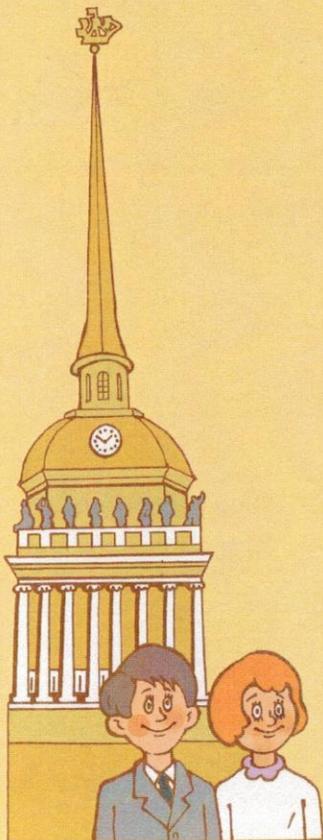
Успешно реализуем разные формы обучения:

- традиционная классно-урочная система;
- нетрадиционное обучение учащихся в диалоге (ШОД);
- индивидуальное обучение по всем предметам ("Экстернат");
- дистанционное обучение.

На этапе приёма ребёнка в школу сразу же подбирается оптимальное сочетание форм обучения.

Само обучение платное - на договорной основе.
Выбор - за вами!

ДОБРО ПОЖАЛОВАТЬ В НАШУ ШКОЛУ!!!



Наш адрес: 191014, Санкт-Петербург, ул. Некрасова, д. 19 (м. пл. Восстания, Маяковская, Чернышевская).

Тел.: (812) 272-03-60, 275-42-69 Тел./факс: 275-02-57 e-mail: extern@rol.ru www.shod.ru

ХОРОШИЕ НОВОСТИ: ВЫШЕЛ В СВЕТ ПЯТЫЙ ВЫПУСК «ПР»!

СЛОВО РЕДАКТОРА

(К ДРУГУ-ЧИТАТЕЛЮ)



ДРУЗЬЯ! УЖЕ КОТОРЫЙ ГОД
ЖИВЁТ В САНКТ-ПЕТЕРБУРГЕ ШОД * !..
ТЕПЕРЬ УЖЕ НАМ 20 ЛЕТ!
НО МЫ НЕ ПОСТАРЕЛИ! НЕТ!
МЫ ПО-ПРЕЖНЕМУ В ДЕЛЕ ГОРИМ!
МЫ ПО-ПРЕЖНЕМУ ВМЕСТЕ ТВОРИМ!



ПУТЬ ТВОРЧЕСТВА – ДРЕВНЕЙШИЙ ПУТЬ ПОЗНАНИЙ,
ПУТЬ ПОИСКОВ, ОТКРЫТИЙ, СОЗИДАНИЙ.
ПУТЬ ТВОРЧЕСТВА – ПУТЬ СЛОЖНЫЙ, ВДОХНОВЕННЫЙ...



САМ НОМО ФАВЕР – УКРАШЕНИЕ ВСЕЛЕННОЙ!

ИСТОКИ ТВОРЧЕСТВА ИЩИТЕ С ДЕТСТВА,
ПРЕОБРАЗУЯ ИХ В ДУХОВНОЕ НАСЛЕДСТВО.

И ПУСТЬ ПРОЕКТЫ НАШИ ШКОЛЬНЫЕ
К СОТВОРЧЕСТВУ ВАС ПРИВЕДУТ НЕВОЛЬНО!



МЫ ПРИЗЫВАЕМ КАЖДОГО – ТВОРИТЬ!
ПЛОДЫ ТВОРЕНИЙ ЛЮДЯМ ВСЕМ ДАРИТЬ!
ИНТЕЛЛЕКТУАЛАМ – ВЗРОСЛЫМ И РЕБЯТАМ
МЫ ДАРИМ НОВЫЙ НОМЕР – ВЫПУСК ПЯТЫЙ !!!



Главный редактор «ПР» – Олег МОГУЧИЙ.

* ШОД (аббревиатура) – ШКОЛА ОБУЧЕНИЯ В ДИАЛОГЕ.



СЛОВАРЬ – ПУТЕВОДИТЕЛЬ: УМ и ТВОРЧЕСТВО

Уважаемые читатели!

В пятом выпуске «ПР» мы продолжаем знакомить вас с различными трактовками понятия УМ. Сравните сами информацию из нескольких источников!

УМ. Общеславянское, имеющее соответствия в балтийских языках (ср. лит. *amenis* – «память», латышск. *oma, oms* – «разум»). Происхождение неясно. Одни предполагают, что корень в этом слове тот же, что и в *являться* (ср. *явить*); другие сопоставляют как родственные *ум* и *наука*. В обоих случаях, однако, существительное *умъ* трактуется как суффиксальное, образованное от основы *у-* с помощью суф. *-мъ*.

(См. Краткий этимологический словарь русского языка. Авторы-составители – Шанский Н.М., Иванов В.В. и др. М.: «Просвещение», 1971, с. 464 – 465.)

УМ – способность мышления и понимания. В истории философии – то же, что и *разум, дух*; в др. греч. яз. этому понятию отвечает *нус* (лат. – *интеллект*).

(См. Иллюстрированный энциклопедический словарь. Ред. кол. : Бородулин В.И., Горкин А.П., Гусев А.А. и др. М.: Большая Российская энциклопедия, 1997, с. 718.)

Ум – «условие познания; разум – условие созидания».

«В сущности, все люди в своих помыслах одинаковы: только одним всё же достаёт ума не говорить о том, что они думают, другим же его явно не хватает».

«Уму, лишённому добрых намерений, не бывает благородным».

«Великий ум что редкая жемчужина: найденная – она радует взор, одеваемая – вызывает восторг и зависть у окружающих».

«Ум на язык осторожен».

«Умные довольствуются обходными путями – всего вероятнее, горы им не под силу».

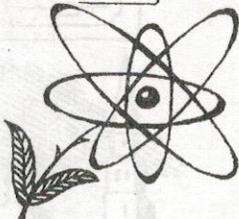
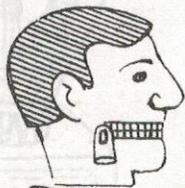
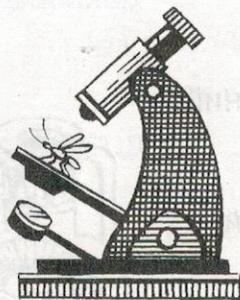
«Ум – то самое орудие, которым человек познаёт мир и губит его».

«Умная лошадь сама подходит к наезднику».

«Делать с умом вовсе не значит поступать разумно».

(Из книги Андрея Лаврухина «КАНОНЫ» (афоризмы разных лет). М., 2001, с. 202 – 203.)

ВАШ ВАРИАНТ: УМ – это



ДРУЗЬЯ – МЫСЛИТЕЛИ!

Знаете ли вы, что такое ТВОРЧЕСТВО?..

ТВОРЧЕСТВО,

-а, ср. Создание новых по замыслу культурных, материальных ценностей. Художественное т. Народное т. Т. Пушкина. Т. новаторов. // прил. творческий, -ая, -ое. Т. дар. Т. путь писателя.

(См. **Словарь русского языка**. Автор-составитель – С.И. Ожегов. М.: Русский язык, 1988, с. 645.)

ИНФОРМАЦИЯ – К РАЗМЫШЛЕНИЮ...

Творчество – «величайший в существовании бунт. Если хочешь быть творческим, тебе придётся избавиться от всей обусловленности; иначе твоё творчество будет не более чем копированием, просто копией под копирку. Ты можешь быть творческим, только если ты – индивидуальность; ты не можешь творить, оставаясь частью психологии толпы. Психология толпы не творческая; она живёт тлеющей жизнью, она не знает никакого танца, никакой песни, никакой радости; она механична.

Творец не может следовать проторенному пути. Он должен найти собственный путь, прорубаясь сквозь джунгли жизни. И он должен идти один; он должен вырваться из коллективного ума, из коллективной психологии. Коллективный ум это самый низкоразвитый ум в мире – даже так называемые идиоты по своему развитию выше коллективного идиотизма. Но в распоряжении коллективности свои взятки: она уважает людей, чтит людей, которые продолжают настаивать на том, что путь коллективного ума – единственно правильный.

Моё усилие в том, чтобы разрушить коллективный ум и сделать каждую индивидуальность свободной, быть самим или самой собой. Тогда нет никакой проблемы; тогда ты можешь жить как хочешь. Фактически человечество действительно рождается лишь в тот день, когда индивидуальность будет уважаема в своём бунте...

Творческий человек это тот, кто имеет видение, кто может видеть вещи как никто другой даже никогда не видел, кто слышит как никто не слышал до этого – затем появляется творчество.

Человечеству нужна новая почва – почва свободы...

Лишь тогда есть творчество.

Творчество – это аромат индивидуальной свободы».

(Из книги ОШО «Творчество» (Высвобождение Внутренних Сил) Светлые мысли о новом образе жизни. СПб., 2001, с. 5–6.)

КРАТКАЯ СПРАВКА:

О Ш О – выдающийся индийский мыслитель, один из духовных учителей XX столетия. Его философское учение широко распространено во многих странах мира.

ВАШ ВАРИАНТ: ТВОРЧЕСТВО – это (См. с. 26.)

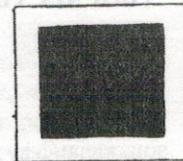


С ЧЕГО НАЧИНАЕТСЯ ТВОРЧЕСТВО ?..

С таким вопросом мы обратились к людям самого раннего возраста. Вот как нам ответили на него юные и взрослые респонденты (учащиеся и работники нашей школы) :

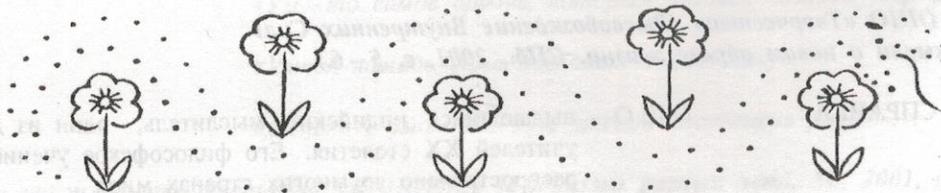


- Творчество начинается с желания что-то сделать... (Захотел стать творцом – и стал им !)
(Артём МАНУКЯНЦ, 1 класс)
- С рисунка, с изготовления поделок, с собранности и внимания.
(Александр КРЫЛОВ, 4 класс)
- С труда. (Валерий ХАРЛАМОВ, 4 класс)
- С цели и задачи, с разума.
(Александр ДИКУНЕЦ, 4 класс)
- С белого листа... (Дмитрий СТРОЖЕВСКИЙ, 4 класс)
- Творчество начинается с желания личности что-либо создавать, совершенствовать или изменять.
(А.А. РОЖАНСКАЯ, учитель начальной школы)
- С ощущения жизни.
(В.В. КАПИНОС, художник, учитель ИЗО)
- С внутреннего самоощущения.
(М.Г. НАХАТОВА, менеджер по рекламе)
- С интеллекта. Яркий пример изысканного интеллектуального творчества на футбольном поле – игра Андрея Аршавина (ФК «Зенит»).
(А.А. ДАНИЛОВ, администратор по режиму)
- С любви к своей профессии, к людям, к жизни. Человек начинает творить, когда происходит что-то в его душе. (Р.А. КОМИССАРОВА, медсестра)
- Творчество начинается с «искры божьей», с «огонька».
(Т.Б. ФИЛАТОВА, руководитель ШОДа, учитель физики)



ХОТИТЕ ТВОРИТЬ? НЕТ ПРОБЛЕМ!

СОЕДИНИТЕ ЭТИ ЧУДО-ТОЧКИ ТАК, ЧТОБЫ ПОЛУЧИЛСЯ ИНТЕРЕСНЫЙ РИСУНОК...



(См. НАШ ВАРИАНТ РИСУНКА – на стр. 6.)

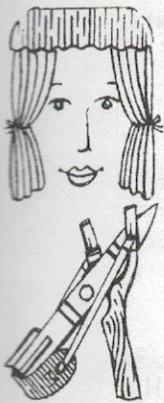


ВСЁ НАЧИНАЕТСЯ С ДЕТСТВА...



НАШ ОПРОС ПРОДОЛЖАЕТСЯ :

- Творчество начинается прежде всего с вдохновения – от сильного прочувствования какого-либо события.
(Марта АНТИМОНИК, 8 класс)
- С заинтересованности к какой-либо деятельности.
(Артур СТАНКЕВИЧ, 8 класс)
- С порыва. (Алексей ГУРГЕНИДЗЕ, 8 класс)
- С желания рисовать – творить.
(Александра СОКОЛОВА, 9 класс)
- С первого хорошего сочинения.
(Александра РЕДЬКИНА, 10 класс)
- С любви. С внутренней человеческой потребности – творить.
(Александра ФИЛИПОВА, 10 класс)
- С любви к труду. (Роман ДЖОРОГОВ, 11 класс)
- Со своих мыслей. (Светлана ЕРЕМЕЕВА, 11 класс)
- С внутренних эмоций и творческого вдохновения.
(Валерия ФЁДОРОВА, 11 класс)
- С осмысления. (Виктор СОПИН, 11 класс)
- С рождения человека разумного. С его желания творить.
(Андрей ДЕДОВ, 11 класс)
- По-моему, творчество начинается с желания что-то изменить – к лучшему.
(И.В. АНДРЕЕВА, председатель «Экстерната»)
- С внутреннего творческого импульса.
(Ю.В. ПОЗДНЯКОВА, учитель русского языка и литературы)
- С внутренней потребности самого человека создать жизнь свою по новым правилам, чтобы попытаться сделать жизнь в удовольствие – для себя (и для других).
(А.В. КРУПЕНКИН, директор компьютерного центра)
- Творчество начинается с внутреннего побуждения, с желания, в конечном счёте – с интереса.
(В.И. АНДРЕЕВ, директор нашей школы)



НАШЕ РЕЗЮМЕ:

Уважая личное мнение каждого нашего респондента, приведём одну цитату: «Творчество – это способность удивляться и познавать, умение находить решение в нестандартных ситуациях, нацеленность на открытие нового и склонность к глубокому осознанию своего опыта». Так сказал Эрих Фромм – выдающийся философ и психолог XX столетия. Возникает естественный вопрос: – Когда же начинает человек разумный удивляться и познавать, находить и открывать, превращаясь в человека творческого? Сам ответ вроде бы прост: – Всё начинается с детства. И тем не менее, как мы убедились, каждый человек выражает своё воззрение, отвечая на наш вопрос. Хотя встречаются и схожие позиции. К примеру, выпускники школы Кирилл КАРАЧЁВ и Софья ПАВЛЕНКО и учитель математики О.И. ЭЙСНЕР считают, что творчество начинается «с вдохновения», а учащийся ДР Андрей АЛИКИМОВИЧ и учитель истории А.И. ЮРИН полагают, что начало творчества надо искать «в идее» и «в опыте». Подводя итоги нашего опроса, можно сделать следующий вывод: всякая оценка имеет право на жизнь. Ибо личное свободное мнение в цивилизованном обществе свято. *Vita sine libertate nihil est.* Жизнь без свободы – ничто.

Каким же будет ваше мнение, любезный читатель?

ВСЁ НАЧИНАЕТСЯ С ЛЮБВИ!

НАШИ ПОЗНАВАТЕЛЬНЫЕ ПРОЕКТЫ

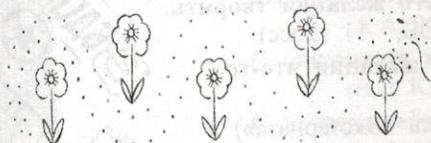
ДРУЗЬЯ-ИССЛЕДОВАТЕЛИ!

Учёба и работа в международной школе предполагает проектную исследовательскую деятельность – как ученика, так и учителя. В прошлом учебном году третьеклассники нашей школы вместе со своей учительницей Александрой Александровной Рожанской удачно осуществили интересный проект на тему «БУДЬТЕ ВЕЖЛИВЫ!» Хотим вас познакомить с некоторыми этапами этого сотворчества.

ПРОЕКТНАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ УЧИТЕЛЯ (этапы планирования):

- 1 **Название проекта:** «БУДЬТЕ ВЕЖЛИВЫ!»
- 2 **Основная идея:** «Ничто не обходится так дешево и не ценится так дорого, как вежливость».
- 3 **Источники информации:**
 - 1) Климанова Л.Ф., Макеева С.Т. Школа вежливости. М., 2002.
 - 2) Голубицкий Г. Увлекательное путешествие в Страну Хороших Манер. М., 1998.
 - 3) Ладыженская Т.А., Никольская Р.И. Детская риторика в рассказах и рисунках. М., 1997.
 - 4) Рукавчук Л.Н. Энциклопедия этикета. М., 1997.
 - 5) Остер Г. Нарушение правил вежливости, приличия, этикета и др.

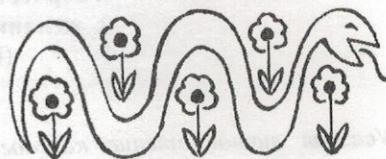
БЫЛИ – ЧУДО-ТОЧКИ (с. 4)



4 Вопросы исследования:

- 1) Кого и как вы приветствуете в школе?
- 2) Приходилось ли вам извиняться, если да, то в каких случаях?
- 3) Чем просьба отличается от приказа или команды?
- 4) Как надо вести себя в транспорте?

СТАЛИ – РИСУНКИ:



5 Виды деятельности:



- Беседуем о правилах этикета.
- Подбираем вежливых слов для азбуки «Школа вежливости».
- Наблюдаем за проявлениями вежливости среди детей и взрослых.
- Исследуем тему «Как приветствуют люди друг друга в зарубежных странах».
- Подписываем открытки: «Приглашение на проект».
- Проясняем «вежливые» слова.
- Разучиваем стихи и песни – о вежливости (читаем и поём).
- Готовим презентацию нашего проекта.

Руководитель проекта: А.А. Рожанская.

Координатор РУР: А.Н. Алексеева.

ПОДУМАЙТЕ: «Почему всё начинается с любви?...»



СТУПЕНИ ПОЗНАНИЯ

ПРОЕКТНАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ УЧАЩИХСЯ (ступени) :

- СТУПЕНЬ 1:** *Какая наша цель?* (основная идея и вопрос исследования)
СТУПЕНЬ 2: *Какие источники мы будем использовать?* (люди, книги, ПК...)
СТУПЕНЬ 3: *Что мы хотим изучить?* (ключевые вопросы для исследования)
СТУПЕНЬ 4: *Как лучше это узнать?* (виды деятельности)
СТУПЕНЬ 5: *Как мы узнаем, что мы это poznali?* (критерии оценки)
СТУПЕНЬ 6: *Как мы будем действовать?* (демонстрация способностей учащихся)

ПЕДАГОГИЧЕСКАЯ СТРАТЕГИЯ И ТАКТИКА :

- ВМЕСТЕ (и САМИ)** – выбираем, планируем, распределяем, действуем, оцениваем...
ВМЕСТЕ (и САМИ) – ищем, исследуем, познаём, творим, открываем, анализируем...
ВМЕСТЕ (и САМИ) – помогаем друг другу, обучаемся в диалоге и осуществляем наш проект.

ИНДИВИДУАЛЬНАЯ ПРОЕКТНАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ

Каждый учащийся по-своему проявляет себя в ходе коллективной проектной деятельности.

Например, третьеклассник **Илья Готлиб-Михайлов** принял самое активное участие в классном проекте «**БУДЬТЕ ВЕЖЛИВЫ!**»

ПЕДАГОГИЧЕСКИЕ НАБЛЮДЕНИЯ :

• Подготовка к проекту :

Илье очень нравятся стихи **Георгия Остера** из книги «Нарушение правил вежливости, приличия, этикета и др.». На переменах Илья с удовольствием читал их своим одноклассникам.

• В процессе работы над проектом :

Илья наблюдает, размышляет и творит. Необходимы вдохновение и объективный подход, чтобы выпустить классную газету «Уроки этикета». В ней приведены примеры из жизни ребят нашей школы.

• Защита проекта (20.03.2007)

Тема: «**БУДЬТЕ ВЕЖЛИВЫ!**»

Илья знакомит гостей проекта с национальными особенностями различных приветствий. Всем интересно.

См. дополнительную
информацию

КАК БЫТЬ ВЕЖЛИВЫМ НА СЕМИ ЯЗЫКАХ
на стр. 12.

ВИДЫ ПРОЕКТНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ :

АНКЕТА (планирование) :

- Я думаю, что по данной теме смогу рассказать о том, как здороваются люди в разных странах. Также хочу сделать сообщение о правилах этикета.

ОПРОС (сбор материала для репортажа) :

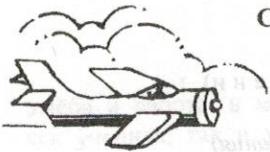
Мы проводили в школе опрос:
КТО КАКИЕ ВОЛШЕБНЫЕ СЛОВА ЗНАЕТ?

И вот его результаты :

- Приветственные слова :**
Здравствуйте. Добрый день. Добрый вечер.
Привет. Самое популярное – доброе утро.
- Прощальные слова :**
Пока. До свидания.. Счастливо.
Всего доброго. Спокойной ночи. Good Bye.
- Слова-просьбы :**
Будьте добры. Разрешите. Please.
Самое популярное – пожалуйста.
- Также звучали слова :**
Поздравляю (с чем-то).
Желаю (чего-то).
Самым популярным «волшебным» словом в итоге стало слово «пожалуйста».

ПОДУМАЙТЕ: «Почему нельзя жизнь прожить – без любви?...»

СОТВОРЧЕСТВО : НОМО SAPIENS + НОМО FABER



ДРУЗЬЯ – ЧИТАТЕЛИ!

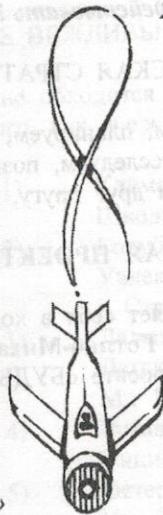
Прежде чем вы попытаетесь написать эссе на тему «С чего начинается (со)творчество», попытайтесь дать свой ответ на несколько вопросов.

ВОПРОС ПЕРВЫЙ: Что такое сотворчество? (См. ниже ИНФОРМАЦИЮ К РАЗМЫШЛЕНИЮ)

1) «Родную речь», журчащую, как ручей, сопровождает неназойливая, необременительная учёность. Она предполагает, что чтение – это **сотворчество**. Русская литература явлена здесь в образе морского простора, где каждый писатель сам себе капитан... за каждым классиком бьётся живая, только что открытая мысль. В неё хочется играть» (А. Синявский).

Книга известных эссеистов П. Вайля и А. Гениса адресована учителям-словесникам, учащимся старших классов и всем любителям хорошей прозы.

(Аннотация к книге П. Вайля и А. Гениса «Родная речь» Уроки изящной словесности. М., 1999, с. 4.)



2) «Духовидцы, праведники, великие учителя прошлого учили нас любви. Учили любить Бога и ближнего, учили очищать совершенствовать и возвышать душу. Но звучал ли у кого-нибудь из них такой ясный и горячий призыв – быть **сотворцом** Господа, быть помощником Всевышнего во вселенских делах?..

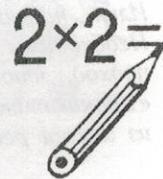
«У Бога всеобъемлющая любовь и неиссякающее творчество слиты в одно, – пишет Даниил Андреев. – Всё живое, и человек в том числе, приближается к Богу через три божественные свойства, врождённых ему: свободу, любовь и **Бого-сотворчество**. **Бого-сотворчество** – цель, любовь – путь, свобода – условие».

(Из сборника «Даниил Андреев в культуре XX века». М., 2000, с. 162.)

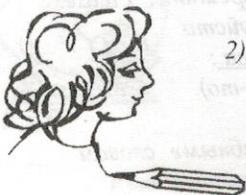
ВОПРОС ВТОРОЙ: Что означают по сути своей такие слова, как СОТВОРЕНИЕ – ТВОРЕЦ – ТВОРЧЕСТВО – ТВАРЬ? (См. ответы в различных словарях – и на с. 30.)

ВОПРОС ТРЕТИЙ: НОМО SAPIENS и НОМО FABER – в чём разница?

МНЕНИЕ 1: «ЧЕЛОВЕК РАЗУМНЫЙ старается сделать свою жизнь спокойной и размеренной. ЧЕЛОВЕК-ТВОРЕЦ своим примером показывает людям, как надо жить, делая и свою жизнь, и жизнь других ярче и живее. Ведь творить – это значит создавать...»
(Александр БОГОЛЮБОВ, 6 класс)



МНЕНИЕ 2: В разных словарях можно найти следующую характеристику этих двух понятий...
1) **НОМО SAPIENS:** человек, способный логически и творчески мыслить, обобщать результаты познания, умственно развитый, рассудительный, толковый, обладающий разумом, целесообразный.
2) **НОМО FABER:** человек, способный создать, новые по замыслу, культурные и материальные ценности; творчески что-то делать, совершать, осуществлять. Таким образом, **ЧЕЛОВЕК РАЗУМНЫЙ** познаёт окружающий мир более рационально, а **ЧЕЛОВЕК ТВОРЧЕСКИЙ** – более эмоционально. Соедините в себе два этих начала – и что тогда выйдет? Как вы думаете?...
(В.О. АХУНДОВА, методист по прояснению слова, учитель ИЗО.)



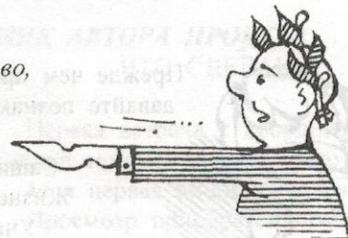
«Обязанность без любви... делает человека раздражительным». ВЫ СОГЛАСНЫ С ЭТИМ?



СОТВОРЧЕСКИЕ ЗАДАНИЯ – ДЛЯ ТВОРЧЕСКИХ ЛЮДЕЙ

Любезные читатели!
Не секрет, что есть *труд* – и *сотрудничество*,
есть *творчество* – и *сотворчество*.

Всё это вы сможете проявить,
творчески выполнив
наши задания –
для любителей поэзии.



ЗАДАНИЕ № 1:

Если вы измените в каждой строке нарушенный порядок слов,
то у вас получится четверостишие трёхлетнего московского
поэта Андрея Гришина, сотворённое в 1989 году...

ВАРИАНТ ДЛЯ СОТВОРЧЕСТВА:

**РЕСНИЧКИ МАМЫ У
ПТИЧКИ КАК ПОРХАЮТ
ПОРХАЮТ ПОРХАЮТ
УЛЕТАЮТ НЕ И**



ВАШ СОТВОРЧЕСКИЙ ВАРИАНТ:

.....
.....
.....
.....

(Восстановив четверостишие, расставьте соответствующие знаки препинания!)
(См. НАШ ОТВЕТ – авторский вариант стихотворения – на с. 30.)

ЗАДАНИЕ № 2:

Если вы допишете последнюю строчку тринадцатилетнего
стихотворца Владимира Лапина, то получится маленький
поэтический шедевр...

ВАРИАНТ ДЛЯ СОТВОРЧЕСТВА:

**Я ХОЧУ, ЧТОБЫ ВРЕМЯ БЕЖАЛО
СЛОВНО БЫСТРЫЕ-БЫСТРЫЕ ЛЫЖИ.
ПРОЖИВУ Я ТОГДА ОЧЕНЬ МАЛО,**

ВАШ СОТВОРЧЕСКИЙ ВАРИАНТ:

.....

(Из книги Вл. Глоцера «Дети пишут стихи». Книга о детском литературном творчестве. М., 1964.)
(См. НАШ ОТВЕТ – авторский вариант стихотворения – на с. 30.)

ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ЛИТЕРАТУРА
(для творческих подростков и их родителей):



ПЕРВЫЕ СТРОКИ, ПЕРВЫЕ ЭТЮДЫ.
Стихи, заметки и рисунки юных ленинградцев.
Л.: Лениздат, 1982.



МИР ГЛАЗАМИ ДЕТЕЙ. *Through the Eyes of Children.*
Рисунки, рассказы, стихи и шутки. *Drawings, Stories, Poems, Jokes.*
Москва: «Русский язык», 1985.
Russky Yazyk Publishers. Moscow. 1985.

«Ответственность без любви... делает человека бесцеремонным».
РАЗВЕ НЕ ТАК ?



НАШИ ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИЕ ПРОЕКТЫ

ДРУЗЬЯ – ИССЛЕДОВАТЕЛИ!

Прежде чем представить вам индивидуальный проект старшеклассницы, давайте познакомимся с самим автором этого творческого начинания.

Саша АНДРЕЕВА (10/11 кл.)

Саша обучается в школе «Экстерн» с 01.09.2005 г. Жизнерадостная, добрая, коммуникабельная девушка.

Учится хорошо. К жизни относится увлечённо.

А ещё, как и все учащиеся нашей международной школы,

Саша с интересом занимается проектной исследовательской деятельностью.

(См. информацию на стр. 11.)

Я – О СЕБЕ!

ПРОДОЛЖАЕМ ЗНАКОМСТВО...

ИЗ ИНТЕРВЬЮ:



Здравствуйте!

Меня зовут Андреева Александра Андреевна. Я родилась 10 декабря 1992 года в Санкт-Петербурге. По знаку Зодиака я Стрелец. Хотя то, что предсказывает мне мой знак, не всегда оказывается правдой. Я блондинка, у меня карие глаза, а вообще мне трудно говорить о моей внешности... Если я ставлю перед собой цель, я обязательно её добьюсь. Однако характер у меня довольно сложный. Я люблю гулять, играть в бильярд, разговаривать по телефону, ездить за границу. Мне не очень нравится болеть и ругаться с кем-нибудь, потому что портится настроение и самочувствие, а я не люблю, когда со мной спорят. Что значит быть счастливым? Мне кажется, ты счастлива, когда все вокруг тебя счастливы и никто не ссорится. А для полного счастья мне не хватает хорошей погоды, чтобы всегда было тепло. У меня много друзей, и я считаю себя довольно общительным человеком. Моя новая школа мне очень нравится! Мне здесь хорошо!



- Что мне нравится в бильярде?

Ведь это очень интеллектуальная игра, играть в неё ин-те-ре-сно! Ранее я занималась дайвингом, да и теперь тоже занимаюсь, ходила в фитнес-клуб. Но бильярд – супер! А ещё я изучаю английский язык и уже почти свободно говорю по-английски.

- Саша, у каждого спортсмена есть мечта, есть цель, к которой он стремится. А ты о чём мечтаешь, Какие цели ставишь перед собой?

- Я не исключение. Для начала хочу стать мастером спорта. Понимаю, что одного желания мало, но считаю, что у меня всё впереди. В 2007 году я буду играть во всех турнирах для взрослых!

- Саша, но не бильярдом единым жив человек. Что тебя ещё интересует, чем увлекаешься?

- Люблю кататься на сноуборде, люблю книжки читать, нравится ходить в оперный театр. Последняя прочитанная книга – «Мир звонка» Кодзи Судзуки. А вот «Войну и мир» Льва Толстого осилить до конца не удалось – очень толстая книга.

- Надеюсь, что искусство бильярдной игры ты освоишь до конца...

- Это – обязательно.

(Из интервью Александры Андреевой журналу «ПОКАТИ ШАРОМ!» № 1 (75) – 2007 г. – СПб.)

НАШИ ПОЖЕЛАНИЯ:

Петербургский журнал «ПОКАТИ ШАРОМ!» назвал Александру Андрееву «одной из самых перспективных юных бильярдисток России». Наша школа «Обучение в диалоге» гордится талантливой спортсменкой из Санкт-Петербурга и желает Саше больших успехов – в спорте и в жизни! Особая благодарность – Сашину дедушке – Иванову Геннадию Владимировичу (страстному любителю бильярда).



«Справедливость без любви... делает человека жестоким».
ВЫ СОГЛАСНЫ С ЭТИМ?



ПУТИ ИССЛЕДОВАНИЯ ФОРМЫ ВЕДЕНИЯ ПРОЕКТНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ

КРАТКАЯ СПРАВКА:

Ф.И.О. УЧЕНИКА : Андреева
Александра Андреевна

КЛАСС : 10

ПРЕДМЕТ : социология / философия

УЧИТЕЛЬ : Бородина Светлана Анатольевна

КОординАТОР : Писецкий Олег Анатольевич

ДАТА : 17.05.2007

ВОПРОС ИССЛЕДОВАНИЯ : В чём заключается
индивидуальность
человека ?

ПЛАН-ДНЕВНИК АВТОРА ПРОЕКТА:

ДАТА : ЧТО СДЕЛАНО :

28.05.06 Первая встреча с координатором.
Обсуждение темы и формы моего проекта.
04.06.06 Моя первая киносъёмка – « Lito ».
13.09.06 Просмотр приобретённого матери-
ала. Съёмки продолжаются.
19.01.07 Анализ материала. Сбор видео
с помощью компьютера.
Поиски программ.
22.02.07 Синхронизация видео.
25.04.07 Начало работы над монтажом.
13.05.07 Предварительный просмотр
видеоматериалов с учителем.
15.05.07 Просмотр в/м с друзьями.
16.05.07 Доработка музыки и звука.
Окончательное оформление.
17.05.07 Презентация моего проекта.

РЕЦЕНЗИЯ

на проект ученица 10 класса IB
АНДРЕЕВОЙ Александры Андреевны
на тему
«В чём заключается
индивидуальность
человека ?»

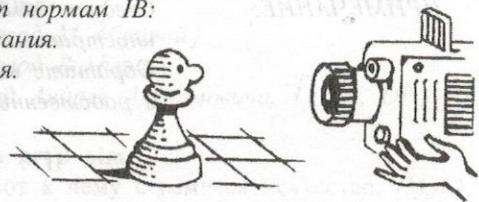
Данный проект был осуществлён в 2006-2007 учебном году. Руководитель проекта – учитель биологии Бородина Светлана Анатольевна. Это исследование является первым персональным проектом данного ученика. Андреева Александра выполнила проект в форме съёмки. Но видеосюжет отражает только часть работы, проведённой учащейся. Во время защиты персонального проекта Александра уверенно, со знанием предмета отвечала на вопросы учителей и одноклассников. Из её ответов видно, что методы Сашиных исследований были достаточно разнообразны и включали в себя: интервью, беседы с различными людьми (из различных социальных слоёв, как-то: старики, бомжи...). Александра хорошо знает, с какими областями взаимодействия связана её работа, и чётко это формулирует в своём отчёте. Структура её отчёта соответствует нормам IB:

- Наличие титульного листа, где есть вопрос исследования.
- Содержание, где перечислены области взаимодействия.
- Есть введение, где указана цель данной работы.
- Описание процесса, где ученицей довольно чётко прослеживается ход своей деятельности.
- Разобран анализ процесса исследования.
- Ученица выполнила заключение своей работы.

В ИТОГЕ ОЦЕНКИ ЗА ДАННЫЙ ПРОЕКТ ТАКОВЫ : (см. ниже таблицу)

КРИТЕРИЙ		Максимальная	Самооценка.	Оценка	Оценка
		оценка.		учителя.	экспертов.
Критерий А.	Планирование и развитие.	4	4	4	4
Критерий В.	Сбор информации.	4	4	4	4
Критерий С.	Выбор средств и подходов.	4	4	4	4
Критерий D.	Анализ информации.	4	3	3	3
Критерий E.	Структура и организация отчёта.	4	3	3	3
Критерий F.	Анализ работы над проектом и анализ конечного продукта.	4	4	4	4
Критерий G.	Личная вовлечённость.	4	4	4	4

ВЫВОД: По всем 7 критериям получилось 26 баллов (в среднем 3,7 балла). Рецензент: А.В. Гаршин.



вы прочитали
«Игру и мир?»



ВБЮ :

Где?
альная игра,
Ранее я
и теперь
в фитнес-
А ещё я
уже почти
ки.
мена есть
торой он
мечтаешь,
с собой ?
ачала хочу
Понимаю,
но считаю,
2007 году
рирах для

м единым
цё интере-

борде, люб-
пся ходить
ня прочи-
ка» Кодзи
мир» Льва
ца не уда-

бильярдной
а...

Андреевой
М !»

«Правда без любви... делает человека критиканом».
РАЗВЕ НЕ ТАК ?



ШКОЛА ЮНОГО ПЕРЕВОДЧИКА (Урок № 3.)

I ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНАЯ РАЗМИНКА

КАК БЫТЬ ВЕЖЛИВЫМ НА СЕМИ ЯЗЫКАХ

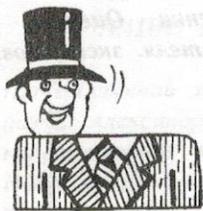
Я З Ы К :	ЗДРАВСТВУЙТЕ !	ДО СВИДАНИЯ !	ПОЖАЛУЙСТА !	СПАСИБО !
Английский:	HELLO (хэлло)	GOODBYE (гудбай)	PLEASE (плиз)	THANK YOU (сэнк ю)
Немецкий:	GUTEN TAG (гутен так)	AUF WIEDERSEHEN (ауфвидерзейн)	BITTE (бите)	DANKE (данке)
Французский:	BONJOUR (бонжур)	AU RAVOIR (о ревуар)	S'IL VOUS PLAÎT (силь ву пле)	MERCI (мерси)
Испанский:	BUENOS DIAS (буэнос диас)	ADIOS (адьос)	POR FAVOR (пор фавор)	GRACIAS (грасиас)
Итальянский:	BUON GIORNO (бон жорно)	ARRIVEDERCI (арриведерчи)	PER FAVORE (пер фаворе)	GRAZIE (грациа)
Эсперанто:	BONAN MATANON (бонан матенон)	ADIAU (адиоу)	BONVOLE (бонволе)	DANKON (данкон)
Японский:	(охайо)	(Найдите соответствующие иероглифы сами !) (саянора)	(кудасаи)	(аригато)

ПРИМЕЧАНИЕ:

Следует заметить, что русская транскрипция одних и тех же иностранных слов в различных разговорниках может отличаться. Обратите внимание на схожесть некоторых слов и выражений в родственных европейских языках!

II СОТВОРЧЕСКОЕ ЗАДАНИЕ

КАК ПЕРЕДАТЬ ПО-РУССКИ ПЕРЕНОСНЫЙ СМЫСЛ СЛЕДУЮЩИХ ИДИОМ :



1) Голова на плечах. = Cood head on your shoulders/

ВАШ ВАРИАНТ ОТВЕТА:

2) Золотое сердце. = Heart of gold/

ВАШ ВАРИАНТ ОТВЕТА:

3) Не от мира сего. = Out of this world.

ВАШ ВАРИАНТ ОТВЕТА:

(См. НАШ ОТВЕТ – на с. 30..)



ПРИМЕЧАНИЕ:

Идиомами мы называем такие выражения, которые описывают явление странными и вроде бы совсем не подходящими словами. В переводе с греческого понятие «идиома» означает «особенность».

«Воспитание без любви... делает человека двуликим». **ВЫ СОГЛАСНЫ С ЭТИМ ?**



ПРОБА ПЕРА

III ПЕРЕВОДИМ ПАРАДОКСЫ УАЙЛЬДА

Прежде чем переводить парадоксальные уайльдовские афоризмы из предисловия к классическому роману «Портрет Дориана Грея» («The Picture of Dorian Gray» – 1890), давайте вместе определим, ЧТО ТАКОЕ ПАРАДОКС...

ПАРАДОКС (греч. *парадоксус* – неожиданный, странный) – в литературе – приём утверждения, явно противоречащего общепринятым понятиям, либо для разоблачения тех из них, которые, по мнению автора, ложны, либо для выражения своего несогласия с так называемым «здравым смыслом», обусловленным косностью, догматизмом, невежеством. Парадоксы могут быть выражены и неожиданным поворотом сюжета, несоответствием логике действий и образов героев и другими противоречиями в литературном произведении. Истоки парадокса – в народном творчестве, встающем на защиту подлинно здравого смысла против кажущейся очевидности: «Тише едешь – дальше будешь». Мастерами парадокса литературного были О. Уайльд («Ничего не делать – очень тяжёлый труд») и Б. Шоу («Не поступай с человеком так, как хочешь, чтобы он поступил с тобой: у вас могут быть разные вкусы»). Известны парадоксы и в русской литературе. Так, парадоксально само название комедии А. Грибоедова «Горе от ума»...

(См. **ШКОЛЬНЫЙ СЛОВАРЬ ЛИТЕРАТУРНЫХ ТЕРМИНОВ.**

Автор – О.М. Бушко. Калуга, 1999, с. 33.)

СРАВНИТЕ ПЕРЕВОДЫ:

1 The artist is the creator of beautiful things.

- А) Художник – тот, кто создаёт прекрасное. (Перевод М. Абкиной.)
- Б) Художник – тот, кто создаёт прекрасное. (Перевод В. Чухно.)
- В) Художник – это создатель прекрасного. (Перевод Андрея Аликимовича, 11 кл., ДР.)

2 To reveal art and conceal the artist is art's aim.

- А) Раскрыть людям себя и скрыть художника – вот к чему стремится искусство. (М.А.)
- Б) Раскрыть творение и скрыть творца – вот к чему стремится искусство. (В.Ч.)
- В) Обнаружить искусство и скрыть художника – цель искусства. (А.А.)

ПЕРЕВЕДИТЕ САМИ:

1) It is the spectator, and not life, that art really mirrors.

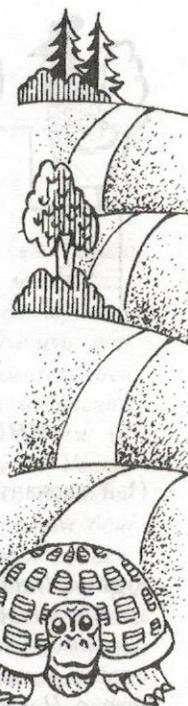
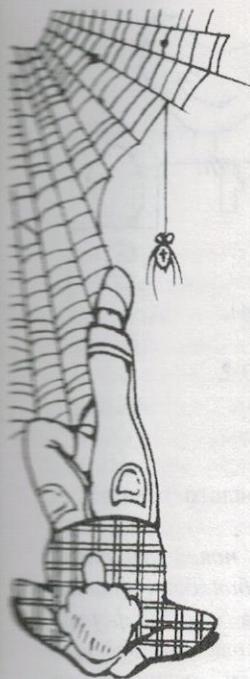
ВАШ ВАРИАНТ:

2) All art is quite useless.

ВАШ ВАРИАНТ:

(См. **ДРУГИЕ ВАРИАНТЫ** – на с. 30..)

ТВОРЧЕСКОЕ ПРЕДЛОЖЕНИЕ: А НЕ ПОЧИТАТЬ ЛИ НАМ УАЙЛЬДА ПО-АНГЛИЙСКИ ?..



ИАСИБО!

ANK YOU

нк ю)

LNKE

нке)

ERCI

ерси)

ACIAS

асиас)

AZIE

ация)

NKON

нкон)

игато)



пот

ми.

ль».

«Ум без любви... делает человека хитрым».

РАЗВЕ НЕ ТАК ?



ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНЫЙ ПЕРЕКРЁСТОК

(журнальчик в журнале)

УВАЖАЕМЫЕ ЧИТАТЕЛИ!

Мы открываем новую рубрику –
ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНЫЙ ПЕРЕКРЁСТОК.

На этой журнальной странице
каждый читатель сможет вступить в диалог
с другим читателем – на любую тему.

Сегодня на интеллектуальном перекрёстке встретились ОТЕЦ и СЫН.

ТЕМА № 1: ЧТО ПОЯВИЛОСЬ РАНЬШЕ – КУРИЦА ИЛИ ЯЙЦО ?..

МНЕНИЕ ПЕРВОЕ:

МНЕНИЕ ВТОРОЕ:

(1-й вариант ответа – до диалога с отцом)

(окончательный вариант взрослого ответа)

По моему мнению, раньше появилась курица. Порассуждаем с философской точки зрения: чтобы яйцо появилось, его должна снести курица. А первую курицу, по-моему, создал Бог. Если вспомнить библейскую историю о Ноевом ковчеге, то получается, что Ной взял в ковчег «каждой твари по паре». Но нигде почему-то не описан сам процесс создания той самой птицы. И приходится просто верить, что это сотворение Бога.

Мой вывод таков: сначала появилось яйцо. Аргумент – следующий: слабая беззащитная клетка в агрессивном мире ищет форму защиты, и в результате эволюции будущая курица стала зарождаться и, естественно, нести яйца, так как скорлупа яйца являлась той самой защитой (или бронёй), которую приобрела клетка. Под клеткой подразумевается будущая форма жизни – курица.

(2-й вариант ответа – после диалога с отцом)

Вячеслав Юрьевич МАРКОВ (старший)

Дополню ответ. Если по смотреть на эту проблему с точки зрения биологии, то окажется, что первым было яйцо. Но возникает другой вопрос: КТО и КАК создал мир? Но это уже уход в религию. А нужно дать ответ на другой вопрос: что было раньше? Я читал Библию и изучал биологию. У меня ко всему свой философский подход. И моя точка зрения такая: первой была курица, а уже потом появилось яйцо. Во-первых, яйцо должна снести курица. Во-вторых, никто не знает, как возник мир... И никто не может утверждать, что он на все 100% прав. И я не могу утверждать, что моё мнение самое правильное.

Ярослав МАРКОВ (младший),
ученик 5 класса.

ДИАЛОГ ПРОДОЛЖАЮТ
выпускники нашей школы:

С моей точки зрения, первым появилось всё-таки яйцо. И я согласна с В.Ю. Марковым полностью. Яйцо должно быть первым и с точки зрения эволюционных процессов, и с точки зрения рождения самой курицы. В противном случае возникает резонный вопрос: откуда же появилась курица?..

(Анна БЕЛЯКОВА, 11 класс)

Для ответа на этот коварный вопрос мы должны получить железные доказательства одной из теорий возникновения жизни на Земле. В противном случае мы перейдём на софистику, а то и просто на демагогию.

(Виктор СОПИН, 11 класс)

ВАШ ВАРИАНТ ОТВЕТА: ЧТО ПОЯВИЛОСЬ РАНЬШЕ? ... или ... ПОЧЕМУ ???

«Приветливость без любви... делает человека лицемерным».
ВЫ СОГЛАСНЫ С ЭТИМ ?

ЖИЗНЬ ЗАМЕЧАТЕЛЬНЫХ ПЕТЕРБУРЖЦЕВ

Уважаемые петербуржцы и гости нашего прекрасного города!

Жил в городе на Неве удивительный человек, влюблённый в «блистательный Санкт-Петербург».
Запомните это имя: **Вячеслав Владимирович Нестеров (1918 – 1974)**,
Замечательный ленинградский писатель-краевед.

«В 1971–1972 гг. общим тиражом 50 тысяч экземпляров вышла самая любимая его книга «Львы стерегут город». В ней было всё, что должно быть в хорошей книге: новый материал – об анималистической скульптуре Ленинграда – был собран со скрупулёзной тщательностью, точностью описаний, оценки, документальными сведениями о каждой паре львов, сфинксов или грифонов, высокомерно или дружелюбно поглядывающих со своих постаментов. Книга пользовалась редкой популярностью, за ней «охотились» знатоки и любители, тираж разошёлся мгновенно. И только прочитав это удивительное исследование, это объяснение в любви к вырезанным из камня или отлитым в металле существам и обратившись к заключительному очерку Л. Успенского «Книга – подвиг», многие читатели с удивлением узнали, что автор её – инвалид Великой Отечественной войны – потерял зрение зимой 1942 г., когда был ранен в голову в ночном бою на Пулковских высотах. Его, замерзающего на поле боя, нашла и спасла санитарная собака. Потом были тяжелейшие операции, длительное лечение в госпиталях – и встреча с Еленой Германовной. Они были знакомы ещё до войны, она пережила блокаду, была эвакуирована на Урал, вернулась – и в 1944 г. они поженились. Она стала самым близким другом, самоотверженной помощницей, любящей женой и матерью. Елена Германовна вела научный аппарат, систематизировала архивные выписки, фототеку...» В результате такого сотрудничества появились в печати уникальные нестеровские книги. Одна из них – под названием «Знаешь ли ты свой город?» – обращена и к взрослым и к детям.
(Из статьи Веры Витязевой.)

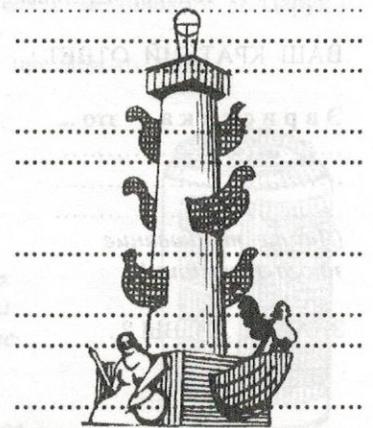
ПЕТЕРБУРГСКАЯ ВИКТОРИНА

(По материалам книги В.В. Нестерова «ЗНАЕШЬ ЛИ ТЫ СВОЙ ГОРОД?» СПб., 1997.)

НАШ ВОПРОС :

- 1) Скажите, какие здания, архитектурные сооружения, скульптурные памятники, ограды являются символами Санкт-Петербурга?
- 2) На могиле какого архитектора стоит памятник с рельефным изображением его лучшего произведения?
- 3) Когда и где Нева течёт над головами горожан?
- 4) С какого моста на Неве можно увидеть больше всего мостов?
- 5) Где находится, как называется и что представляет собой самая высокая точка С.-Петербурга?

ВАШ ОТВЕТ :



(См. НАШ ОТВЕТ – на с. 30.)

«Компетентность без любви... делает человека надменным». РАЗВЕ НЕ ТАК ?

ЭВРИСТИКА – НАУКА О ТВОРЧЕСКОМ МЫШЛЕНИИ

ИНФОРМАЦИЯ – К РАЗМЫШЛЕНИЮ...

«Наука, которая исследует закономерности эвристической, творческой деятельности, может быть названа *эвристикой*. В задачи эвристики входит не только познание закономерностей творческого мышления, но и разработка методов, путей управления эвристическими процессами. В последние годы к эвристике относят и исследовательскую работу представителей кибернетики, которые пытаются формализовать высшие проявления человеческого интеллекта.

В будущем, когда окончательно определятся контуры этой науки, она станет комплексной отраслью знания, объединяющей методы и результаты многих наук. Уже и сейчас проблемы эвристики разрабатываются инженерами и математиками, психологами и физиологами, педагогами и организаторами производства. К ней примыкают и некоторые новые науки, к примеру, психологическая химия, занятая поисками средств, стимулирующих творческую работу мозга. Но основой эвристики как новой, комплексной отрасли знания служит психология, и в особенности тот её раздел, который получил название психологии творческого, или продуктивного мышления.

... Существует одна очень важная и интересная проблема, которая пока граничит с научной фантастикой. Она может быть сформулирована следующим образом: *нельзя ли любого человека, даже такого, который заведомо не обладает творческими способностями, обучить интеллектуальному творчеству так, чтобы он мог делать настоящие изобретения и открытия?* Если верить крупным психологам, например Рибо, который занимался творческим воображением, то такой возможности не существует. В противном случае, говорил он, учёных и изобретателей было бы столько, сколько сапожников и часовщиков. Однако такое категорическое утверждение было сформулировано в конце XIX века, и вторая половина XX века может существенно изменить истинность этого утверждения. Темпы развития современной науки огромны. Это касается и тех её разделов, которые связаны с воздействием на молекулярные структуры. Не исключено, что в ближайшие десятилетия будут открыты новые методы влияния на мозг, существенно активизирующие творческое мышление человека...»

(Из книги В.Н. Пушкина «Эвристика – наука о творческом мышлении». Из серии «Над чем работают, о чём спорят философы». М.: Издательство политической литературы, 1967, с. 5 – 6, 269 – 270.)

А теперь, пытливые умы, попробуйте ответить на вопрос: «**ЧТО ТАКОЕ ЭВРИСТИКА ?**»

ВАШ КРАТКИЙ ОТВЕТ :

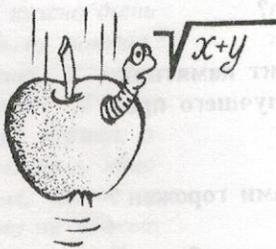
Эвристика – это ...

.....
.....
.....

(Дайте толкование этого термина !)

ЗНАЕТЕ ЛИ ВЫ ?..

(См. НАШ ОТВЕТ – на с. 17..)



ВАШ ПОЛНЫЙ ОТВЕТ :

Эвристика – это ...

.....
.....
.....

(Подчеркните нужную информацию в тексте.)

«Эврика !» (греч.) – «Я нашёл !» Восклицание, приписываемое величайшему из математиков древности Архимеду Сиракузскому (ок. 297 – 212 гг. до н.э.). *(Вспомните один из школьных уроков, на котором вам наверняка рассказывали легендарную историю о неожиданном научном открытии Архимеда. Вспомнили ?..)* Что же означает сегодня «крылатое» восклицание «эврика»?

«Власть без любви... делает человека тираном».
ВЫ СОГЛАСНЫ С ЭТИМ ?



ВНИМАНИЕ: «ЭВРИКА!»

ДРУЗЬЯ – ЧИТАТЕЛИ!

Знаете ли вы, что... *восклицание «эврика!» употребляется сегодня как выражение радости при каком-либо открытии, при внезапно появившейся, осеняющей мысли...*

(См. книгу-словарь Н.С. и М.Г. Ашукиных «КРЫЛАТЫЕ СЛОВА». М., 1988, с. 392.)

Ну а теперь для вас – наш творческий «сюрприз»...

- 1) Прочтите, пожалуйста, вначале следующую информацию – для людей творческих:

АННОТАЦИЯ:



У вас проблема? Вы не можете найти решение? Задачи, вопросы, загадки не поддаются вашей логике? Тогда самое время прочитать книгу Джордана Айяна. Он предлагает вашему вниманию десять сверхмощных приёмов, раскрепощающих разум, освобождающих его от пут привычного мышления. Выполните смелый «бросок» и освободите подсознание, сделайте обманное движение и загляните в глубь своей души, проведите апперкот по тройному подбородку обыденности, так чтобы «вылететь из своего футляра», нанесите серию ударов играми и шутками. Изучив арсенал знаменитого исследователя творчества, вы можете смело вступить в поединок с любой «зубастой» проблемой!

- 2) Теперь пора представить вам название и выходные данные самой книги:

Aha! 10 Ways to Free
Your Creative
Spirit and Find
Your Great Ideas
JORDAN AYAN
Crown Publishers Inc/
1997.

Айян Д.
ЭВРИКА!
10 способов освободить
ваш творческий гений.
(Серия «Тренировка ума».)
СПб.: Питер Паблишинг, 1997.
(Перевела с английского Л. Царук.)

- 3) После рекламы данной интересной и полезной книги хочется предложить вам...

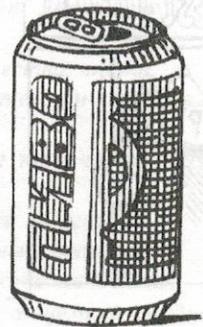
ТЕСТ – ДЛЯ ДЕТЕЙ И ВЗРОСЛЫХ

(для оценки творческих способностей)

Часть I ВЫПОЛНИТЕ СЛЕДУЮЩЕЕ:

за одну минуту придумайте несколько различных способов применения пустой пивной банки. Напишите свои ответы на отдельном листе бумаги. Чем больше записей у вас будет, тем лучше. Готовы? Начали!

ПРИМЕЧАНИЕ: с Частью II, в которой анализируются все возможные результаты данного тестирования, можно познакомиться на с. 24 нашего журнала.



«Честь без любви... делает человека высокомерным».
РАЗВЕ НЕ ТАК?

НАШИ ТВОРЧЕСКИЕ ПРОЕКТЫ

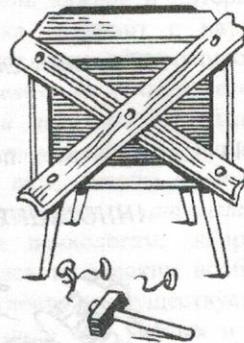
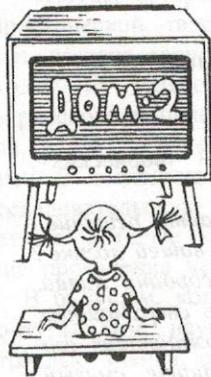
ПИШЕМ ЭССЕ ПО-АНГЛИЙСКИ

ДРУЗЬЯ!

Проектная деятельность учащихся предполагает повышение уровня их речевой культуры.

С этой целью в нашей международной школе дети различного возраста пишут творческие письменные работы (эссе) как по-русски, так и по-английски.

Прочтите краткое эссе ученицы 9 класса Насти АНДРЕЕВОЙ – и по-своему переведите его на русский язык!



TV or not TV? (ТВ: за и против...)

(Essay) (Эссе)

TV plays a very important part in our lives. It's the main source of information and a cheap form of entertainment. There is a opportunity to educate And broden our minds. It helps us to relax and escape from reality after a hard day's work. There is always a variety of programmes about the weather, theater, music, sport and a lot of interesting movies. Some people argue with the TV addicts, they think it's only a waste of time. The addicts always watch TV whatever is on. They watch all programmes from Mexican soup to soap opera and feature films. The trick is to learn to contra television and use it only intelligently. The really interesting programme.

Student: Andreeva N.

ОЦЕНКА: критерий С (содержание): 5.
критерий D (грамотность): 5.

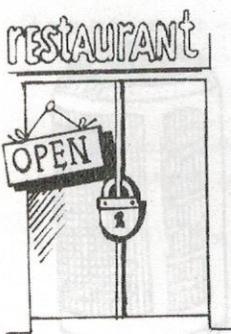
Teacher: Petrova V.O.

УВАЖАЕМЫЕ ЧИТАТЕЛИ!

Учитель английского языка нашей школы
Вера Олеговна ПЕТРОВА

творчески работает со своими учащимися над созданием эссе на самую разнообразную тематику. Предлагаем вам несколько тем – для самостоятельной работы:

- Welfare State: for and against.
- Fast food restaurant must be open or closed?
- Teenagers years – do they bring luck?
- The cars is the curse of the roth centure.
- What can you say for and against starting and working In your own business?
- Will English became the only language in future/



«Богатство без любви... делает человека жадным».
ВЫ СОГЛАСНЫ С ЭТИМ?

ПЛОДЫ СЛОВОТВОРЧЕСТВА



ДРУЗЬЯ-ЧИТАТЕЛИ!

На стр. 4-5 вы уже прочитали
ответы детей и взрослых на вопрос
С ЧЕГО НАЧИНАЕТСЯ ТВОРЧЕСТВО...
Поразмышляем на эту тему вместе – творчески.



- Несколько лет тому назад ученик нашей школы Миша РОЗЕТ (тогда ещё пятиклассник) подумал-подумал над письменным домашним заданием – и придумал славные сказочки под названиями «Восьминогий заяц» и «Наказанная совесть». *Это ли не творчество ?..*
- В прошлом учебном году у семиклассника Жени ШВЕДОВА после прочтения новеллы О'Генри «Дары волхвов» вдруг родилось трёхстишие – в форме хокку:
*Проданы ходики.
Срезаны волосы.
Подарки пришлось отложить...* *Это ли не творчество ?...*
- А некоторым нашим старшеклассникам пора уже выпускать в свет сборники своих стихов... Разрешите представить вашему вниманию два стихотворения юных поэтов :

Стася АГИЧ (11 класс)

* * *

*Жить.
Для других, не для себя.
Грусть...
Лёгкой плёнкой на мой взгляд.
Быть
Слишком близко и нигде...
Пусть.
Мне не надо... всё тебе.*

*Столько слов, но всё несвязно.
Все, кто счастливы, – несчастны.
Будь сильнее, хватит слёз.
Несерьёзное – всерьёз.*

*Открываться – ждать удара.
Не поймут – не понимают.
Не сберечь – отдать всё даром.
Не ломаешься – ломают.*

*Читаю подростковые стихи...
Живут в них грусть и радость – по соседству.
Читаю подростковые стихи...
И с головою окунаюсь в детство.*

Читаю подростковые стихи...

Игорь ЧИХАЧЁВ

(выпускник школы,
студент СПбГУ)*Мысли на холоде...*

*Я шагаю по воде,
Мои ноги прошивают лужи,
Словно шум наружный,
режущий мой дух.
Я шагаю: его летят обломки.*

*Холодно и мерзко, вода на лице.
Цветы на сером, пылающие краски.
Жить или... нет, я просто хочу.
Хочу, чтоб оставили, но не забыли.*

*А лучше... не знаю, всего лишь усну
И вновь увижу свет ярчайший.
Тот лунный свет,
та одиночества тропа,
Которая... забудьте эти строфы!*

Это ли не творчество ?..

*Шаги самопознания нележки.
Читаю подростковые стихи...
И никуда от них уже не деться.
Вдруг... почему-то защемило сердце...*

О.И. МОГУЧИЙ, учитель-словесник.

«Вера без любви... делает человека фанатиком».
РАЗВЕ НЕ ТАК ?

ВСЕЛЕНСКИЙ ЯЗЫК

ДРУЗЬЯ-МЫСЛИТЕЛИ !

Сначала попытайтесь представить в богатом воображении своём такую ретроспективную или перспективную картину: у нашего рода человеческого когда-то был или когда-то будет единый язык...

Фантастика это или реальность ?

И как выглядит сия картина в научном мире ?

Из множества публикаций хочется предложить вам вдумчиво прочесть две книги :



Свадост Э.П.

КАК ВОЗНИКНЕТ ВСЕОБЩИЙ ЯЗЫК ?

М.: Наука, 1968.

В данной книге на обширном конкретном материале показано, что всеобщий язык как второй язык всех народов мира стал насущной жизненной потребностью нашего времени. Автор утверждает, что единый общечеловеческий язык может возникнуть не как итог развития существующих языков, а только наряду с ними в результате организованного в широком международном масштабе многоколлективного и массового научного языко-творчества при наличии соответствующей теории.

Осинов В.Д.

ЕДИНЫЙ ЯЗЫК ЧЕЛОВЕЧЕСТВА.

М.: ООО «Издательство «Пилигрим-ПРЕСС», 2003.

В каждом языке содержится немало крупиц из других языков. Отыскивая эти крупицы, автор этой книги проводит мысль о том, что один язык является продолжением другого языка, его преломлением в другой среде.

В качестве примеров используются толкования происхождения множества слов с особым упором на слова русского, английского и арабского языков. Появлению на свет каждого слова предшествовал период познания окружающего мира, накопления опыта. Буквальный смысл слова не только раскрывает происхождение его звуковой оболочки, но также даёт немало ценных сведений о становлении нашей человеческой цивилизации.



НУЖЕН ЛИ ЛЮДЯМ МЕЖДУНАРОДНЫЙ ЯЗЫК ?

МАТЕРИАЛ ДЛЯ ИССЛЕДОВАНИЯ (тезисы)

- На мой взгляд, международный язык необходим прежде всего для нормального общения и для лучшего взаимопонимания людей из разных стран мира.
- Ведь когда приезжаешь в другую страну, то часто сталкиваешься с неприятной проблемой географические карты снабжены информацией на местном языке (трудности общения).
- Международный язык предполагает единое написание и адекватное понимание слов.
- И в то же время каждый язык уникален (культурное достояние народа).
- Вывод: международный язык – важный шаг в развитии человечества.
- Два пути исследования: 1) искать древние истоки общечеловеческого языка;
- 2) создать новый искусственный вселенский язык.

(Артур СТАНКЕВИЧ, 8 класс)

(Продолжение следует...)

«БЕЗ ЛЮБВИ ВСЁ – НИЧТО».
Вы согласны с этим ?



Э С С Е (ТЕКСТ – КРИТЕРИИ – ОЦЕНКА)

«МЕЖДУНАРОДНЫЙ ЯЗЫК – НЕОБХОДИМОСТЬ ИЛИ НЕВОЗМОЖНОСТЬ?...»

(краткое эссе)

Всё началось с Вавилонской башни... С тех пор проблема разноязычия стала одной из главных в истории человеческой цивилизации, а вопрос о международном (вселенском) языке продолжает волновать человеческие умы уже не одно столетие.

Нужен ли такой язык, который объединил бы людей различных языковых групп? Попробуем определить возможные «ЗА» и «ПРОТИВ».

В защиту международного языка говорит тот факт, что при создании такого общечеловеческого языка решится такая серьёзная проблема, как языковой барьер. Людям не нужно будет тратить время на изучение нескольких иностранных языков, что подчас является просто жизненной необходимостью. Например, обратим внимание на современный деловой мир. Мир бизнеса предполагает взаимовыгодное сотрудничество, в том числе и с иностранными фирмами. Безусловно, можно воспользоваться услугами профессионального переводчика, однако в коммерческих сделках участие в переговорах постороннего лица подчас ставит успех дела под угрозу.

Но, на мой юный взгляд, сама мысль о международном языке недопустима, когда речь идёт об изучении национальной культуры какой-либо страны. Ведь разнообразное восприятие духовного мира невозможно без познания языковых ценностей.

К примеру, многие из почитателей Шекспира специально изучают (старо)английский язык, чтобы с наслаждением прочитать «Гамлета» – на языке оригинала. По-моему, при переводе (даже очень хорошем) что-то ускользает от внимания иноязычного читателя, да и национальный колорит художественного творения заметно меркнет. То же самое происходит и с русской классикой. Читать Пушкина, Достоевского, Толстого, Чехова, Булгакова, предположим, по-английски очень даже непросто. Не лучше ли, в таком случае, научиться говорить, читать, понимать и оценивать наших писателей-классиков по-русски?.. Если в этом есть духовная потребность... Может, стоит стать полиглотом?..

Итак, искусственное изобретение универсального международного языка без разрушения духовных и исторических традиций многообразных национальных языков НЕВОЗМОЖНО. И нужно ли сознательно разрушать живые национальные языки, если каждый язык – дух нации? Тем более что в настоящее время у человечества есть общепризнанный мировой язык-посредник – английский...

Это моё личное мнение. Допускаю, что могут быть и иные точки зрения.

**ОПЕ
РАЗУ**

УВАЖАЕМЫЕ ЧИТАТЕЛИ!

Вы только что прочли эссе современной старшеклассницы.

Попробуйте самостоятельно оценить его
(на основе соответствующих требований).



Ваша оценка:

- (+) или (-)
(+) или (-)

ТРЕБОВАНИЯ К ЭССЕ:

1. Эссе – это ваши личные суждения по заинтересовавшей вас проблеме.
2. Эссе – это ваш самостоятельный ответ на узко сфокусированный вопрос.
3. Эссе – это творческая исследовательская работа (с опорой на первоисточники).
4. Эссе – это грамотно структурированный текст (научный или публицистический).
5. Эссе – это поставленная проблема, отражённая уже во вступлении.
6. Эссе – это аргументированные суждения, основанные на фактах (с соответствующими сносками).
7. Эссе – это оригинальные мысли самого автора, а не пересказ чужих мыслей.

МАКСИМАЛЬНАЯ ОЦЕНКА – 7 баллов

ВАША ИТОГОВАЯ ОЦЕНКА – ... баллов

ЛЮБОВЬ – ЭТО ВСЁ!
Разве не так?



МОЙ ПЕРВЫЙ ПЕРСОНАЛЬНЫЙ ПРОЕКТ

Тема: **«ВЕЩИ, ИЗМЕНИВШИЕ МИР».**

Учащийся: **Андрей ДЕДОВ (10 класс, 1В).**

Куратор: **Вера Олеговна ПЕТРОВА.**

Начало работы над проектом: **13,11,2006.** Дата презентации проекта: **24.05.2007.**

Вопрос исследования: Выяснить, каким образом разные изобретения меняют жизнь человека – и всегда ли в положительную сторону.

- Области взаимодействия:
1. **ПОДХОДЫ К ОБУЧЕНИЮ**
(Как я буду узнавать, что меня интересует?)
 2. **ЧЕЛОВЕК– ТВОРЕЦ**
(Почему люди творят – и как они это делают?)
(Как изобретения влияют на развитие цивилизации?)

Э С С Е на тему «ВЕЩИ, ИЗМЕНИВШИЕ МИР».

С первого дня появления человека на Земле он стремится сделать свою жизнь более удобной, изобретая и усовершенствуя уже придуманные вещи. Есть такие изобретения, как электричество, колесо, которые кардинально изменили жизнь человека, но я хочу рассказать о других изобретениях, а именно: о тех, которыми мы пользуемся в повседневной жизни и порой не задумываемся о том, что когда-то их не было и жизнь была другой. Кроме того, я хочу исследовать вопрос о полезности этих вещей, всегда ли хорошо иметь те или иные вещи.

Я начну с вещей, которые мы используем дома, и, прежде всего, хочу остановиться на продуктах питания и предметах, связанных с приготовлением пищи. Еда – это одна из основных потребностей человека, и многие изобретения связаны с едой и способами её приготовления.

Я провёл анкетирование некоторых домохозяек, которые на вопрос о том, без чего бы они никак не обошлись в домашнем хозяйстве, ответили: «Да, эти вещи действительно полезны». (См. анкету в Аппендиксе).

Молодёжь считает самыми важными вещами компьютер и мобильный телефон. Безусловно, компьютер очень важен сегодня. Но не надо забывать о том, что многие становятся зависимыми от него, верят всей информации, размещённой в нём, проводят часы за компьютером, вместо прогулки, чтения книг, общения с друзьями, занятием спортом и т.п. Мобильный телефон очень важен для нас. Мы всегда на связи. Современные мобильные телефоны имеют камеру, Интернет и другие опции. Но они вредны для здоровья из-за излучения.

Приходят новые времена – появляются новые вещи. А проблема влияния мира вещей на мир людей остаётся. Но это тема будущего проекта.

Приложение: АППЕНДИКС (анкета)

ВОПРОС: Без чего в домашнем хозяйстве вы не обошлись бы?

ОТВЕТЫ ДОМОХОЗЯЕК: А) Стиральная машина. Б) Холодильник.
В) Плита. Г) Телефон. Д) Телевизор.

ОТВЕТЫ МОЛОДЁЖИ: А) Компьютер. Б) Мобильный телефон.



**ЛЮБОВЬ – ЭТО ЖИЗНЬ!
Вы согласны с этим?**



ДНЕВНИК ВЕДЕНИЯ ПРОЕКТНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ

КРИТЕРИИ:

ДНЕВНИК УЧАЩЕГОСЯ:

Самооценка: Оценка учителя:

Критерий А.

Планирование и развитие.

3 (из 4)

3 (из 4)



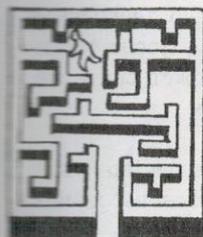
Хочу узнать, как вещи, которые нас окружают, изменят мир вокруг нас, как они влияли и продолжают влиять на нашу жизнь. Нужно определить, насколько мы зависим от вещей и что толкает людей на изобретение и усовершенствование уже существующих вещей. Улучшат ли нашу жизнь новые технологии – или, наоборот, они разрушат общество? Для достижения поставленной цели я буду собирать информацию из разных источников и проведу опрос разных людей.

Критерий В.

Сбор информации.

4 (из 4)

4 (из 4)



Я находил материал в Интернете на разных ссылках с помощью разных поисковых систем, таких как www.yandex, www.rambler, www.aport.ru. На таких сайтах, как, например, www.nonstop-online.ru, и многих других сайтах всемирной паутины. Ещё меня заинтересовало то, существуют ли такие журналы, которые описывают все те вещи, которые меняют принципиально нашу жизнь. И мои надежды оправдались: я нашёл такой журнал под названием «Вещь.doc» – с интересной и полезной информацией. Ещё я использовал учебник английского языка 10 класса, в котором тоже была некая информация нужная мне, которую я самостоятельно перевёл с английского языка на русский.

Критерий С.

Выбор средств и подходов.

4 (из 4)

3 (из 4)

Я выбрал в качестве метода исследования поиск и анализ собранных материалов, проведение анкеты среди домохозяек и молодёжи (для выяснения вопроса о значении различных изобретений в их жизни).

Критерий D.

Анализ информации.

2 (из 4)

3 (из 4)



Я анализирую информацию по ходу моей работы над проектом, и собирая информацию, и тут же сравнивая одну статью с другой. Я анализирую ту информацию, которую нашёл самостоятельно в различных источниках. Ещё я анализировал разговоры, проведённые с людьми. Это помогло мне при анализе самого проекта в целом.

Критерий Е.

Структура и организация отчёта.
(Информация отсутствует.)

3 (из 3)

3 (из 3)

Критерий F.

Анализ процесса исследования
и полученного результата.

3 (из 4)

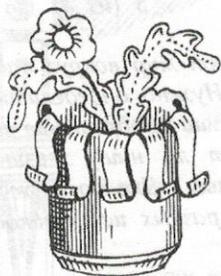
3 (из 4)

Мне интересно находить информацию в Интернете и из других источников. Мне интересно обрабатывать различную информацию и общаться с людьми.
МНЕ ИНТЕРЕСНО РАБОТАТЬ НАД ПРОЕКТОМ.

ТЕСТ – для оценки творческих способностей (*Часть II.*)

КОММЕНТАРИЙ К ТЕСТУ – для самооценки

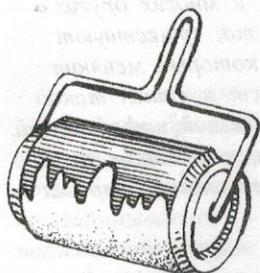
(Из книги Джордана Айяна «ЭВРИКА!»
10 способов освободить ваш творческий гений.
(Серия «Тренировка ума».) СПб., 1997, с. 17–19.)



Часть II. (См. *Часть I* – на с. 17.)

Вы только что выполнили тест (в значительно упрощённом виде), разработанный доктором Дж. П. Торренсом, с помощью которого можно оценить, в какой мере у вас развито творческое мышление (креативность). Поскольку творческое мышление непосредственно связано со способностью устанавливать взаимосвязи, этот тест оценивает также и эту способность.

В полном объёме тест Торренса оценивает не только творческое мышление в целом, но и четыре его составляющие. После тестирования опытный специалист, просмотрев ответы, может сразу же присвоить соответствующие баллы по каждой из них:



Скорость – способность генерировать большое количество идей. Проще говоря, подсчитывается, сколько всего способов вы лично придумали.

Гибкость – способность генерировать идеи в разных направлениях. Сколько различных видов применения пустой пивной банки вы придумали? Наиболее часто её предлагают использовать в качестве какого-нибудь резервуара, как игрушку, как средство связи...



Оригинальность – способность генерировать уникальные и необычные идеи. Любой ответ, предполагающий стандартный способ использования консервной банки, получает ноль баллов. Нестандартные применения (например, в качестве «шляпки для куклы») получают два балла.

Тщательность – способность увеличивать количество деталей и усложнять само изделие. Варианты, которые подразумевают добавление составных частей или изменение формы, получают дополнительные баллы. Например, если вы предложите расправить банку, стереть её в порошок, покрасить или соединить с другой, то получите в награду дополнительные баллы.

Итак, вы справились с этим тестом?

Были ли ваши идеи гибкими, оригинальными, тщательными?

Насколько быстро вы выполнили тест?

(Если у вас есть дети, предложите и им этот тест.)

(Продолжение комментария – на следующей странице.)



ЛЮБИТЕ УЧИТЬСЯ! УЧИТЕСЬ – С ЛЮБОВЬЮ!



КОММЕНТАРИЙ К ТЕСТУ – для самооценки

(продолжение)

Я часто провожу этот тест на семинарах для взрослых и в классах для детей. Как правило, дети набирают большее количество баллов, чем взрослые. К примеру, сравните свои ответы с ответами группы второклассников:

- это стиральная машина для маленьких человечков;
- в ней можно хранить жуков;
- это домик для муравьёв;
- это банк;
- ею можно играть в футбол;
- это шляпка для моей куклы;
- это бассейн для Барби;
- это телефон;
- это музыкальный инструмент;
- это ходули;
- её можно расплавить и переделать в солдатика...



Это вовсе не означает, что взрослым не хватает способностей придумывать новые решения. Это означает только, что мы используем лишь малую долю своего творческого потенциала и не умеем преодолевать внутренние барьеры своего сознания. На протяжении всей жизни нас учат «не переходить границы». «Ограничения – наши друзья», как говорится в одном рекламном объявлении. Так вот, если вы действительно хотите стать творческой личностью, вам придётся иногда думать так, как думают маленькие дети!

Исследования показывают, что по мере взросления человека его творческие способности постоянно снижаются. В результате одного из исследований, в котором оценивалась способность генерировать оригинальные идеи (примерно так же, как в тесте Торренса), но учитывались как оригинальные, так и стандартные ответы, получилось следующее:

- дети до 5 лет – 90 % оригинальных ответов
- дети 7 лет – 20 % оригинальных ответов
- взрослые – 2 % оригинальных ответов

Снижение творческого уровня прямо поражает – с пятилетнего до взрослого возраста творческие способности снижаются более чем в 40 раз! Неудивительно, что к 40 годам

мы вязнем в рутине жизни и всякий раз, как только пытаемся сделать нечто творческое, терпим неудачу, чувствуя горькое разочарование.

ЧТО ЗНАЧИТ – ТВОРЧЕСКИ ЖИТЬ ?

- Это значит – воплощать в своей жизни мечты, не ограничивая себя «реальностью». (Артём МАНУКЯНЦ – 1 класс и его родители)
- Это значит – посвятить себя любимому делу – лучшая награда в нашей жизни. (Марта АНТИМОННИК – 8 класс)
- Это значит – жить с благими мыслями, с высокими чувствами, вкладывая свою вдохновение в учёбу, в работу, в жизнь! (Валерия ФЁДОРОВА – 11 класс)

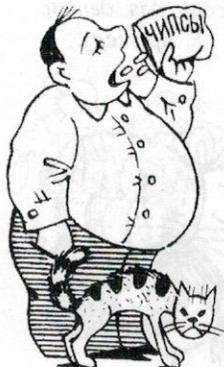
А КАК БЫ ОТВЕТИЛИ НА ЭТОТ ВОПРОС ВЫ ?



ЛЮБИТЕ ТРУДИТЬСЯ! ТРУДИТЕСЬ – С ЛЮБОВЬЮ!

ИНТЕРНЕТ – ДИАЛОГ

ЕСТЬ ЧИПСЫ или **НЕ ЕСТЬ ?** – вот в чём вопрос...



ДРУЗЬЯ!

ФОРУМ на сайте нашей школы

WWW. shod.ru

открыт для всех желающих
для электронного общения
на любую тему.

Предположим, вы любите чипсы
и хотите принять творческое участие
в диалоге на эту «вкусную» тему...

Нет проблем!

Подключайтесь – и общайтесь!

ИНФОРМАЦИЯ – К РАЗМЫШЛЕНИЮ...

ЗНАЕТЕ ЛИ ВЫ, что «ч и п с ы – это традиционный английский гарнир к блюдам из жареной рыбы»... (Вильям ПОХЛЁБКИН)

- Первоначально чипсы были блюдом, подававшимся исключительно в дорогих ресторанах. Только в 1890 году чипсы вышли на улицу. Это случилось в США, когда некий Уильям Тэппенден начал жарить их в своём фургончике-закусочной в Кливленде. Популярность хрустящей закуски быстро росла, и ушлый предприниматель открыл ещё несколько точек продаж, которые торговали исключительно чипсами в бумажных кулках. В 1926 году была изобретена упаковка для чипсов из вощёной бумаги. Это позволило разделить места производства и продажи и тем самым начать масштабную экспансию этого продукта в магазины, кинотеатры и любые другие места, где их только могли купить. Последним изобретением, позволившим начать промышленное производство чипсов, стала специальная машина, придуманная самоучкой Фриманом Макбетом. Чипсы быстро стали настолько популярны, что в 1837 году в США был даже создан Национальный институт картофельных чипсов, призванный совершенствовать технологии производства и рецептуру, а также регулировать рынок, на котором некоторые доморощенные кулинары придумывали множество диких рецептов и вариантов применения чипсов вплоть до использования их в качестве моющего средства.
- По способу производства чипсы бывают двух видов. Первый – классические, когда очищенный картофель нарезается ломтиками средней толщины 1,27 мм и обжаривается. Полученный в результате продукт в русской кухне называется «хрустящий картофель». Второй – формованные, когда из картофеля (или сухого торе) делается тестообразная масса, затем её солят и загружают в экструдер. Там тесто плавится, а на выходе из-за быстрого выкипания воды в нём образуются поры. Так достигается эффект воздушности. После этого добавляются соответствующие приправы. И первый и второй виды имеют своих почитателей и противников. Кстати, для того, чтобы приготовить 1 кг чипсов, нужно переработать 4-5 кг картофеля.

ПРИМЕЧАНИЕ:

На следующей странице вам будет доступна дополнительная интернет-информация – о чипсах. Далее **ФОРУМ** – о чипсах.
ЕСТЬ ЧИПСЫ или **НЕ ЕСТЬ ?** – вот в чём вопрос...

ЛЮБИТЕ ЧИТАТЬ! ЧИТАЙТЕ – С ЛЮБОВЬЮ!

ФОРУМ – О ЧИПСАХ...

ИНФОРМАЦИЯ – К РАЗМЫШЛЕНИЮ...

ЗНАЕТЕ ЛИ ВЫ, что шведские учёные выяснили, что картофельные чипсы, картофель фри и содержат такое количество канцерогенов, что любители их пожевать практически обречены на онкологические заболевания. Речь идёт о канцерогене акриламид. Раньше считали, что он содержится лишь в воде, поэтому максимально допустимая концентрация этого вещества установлена лишь для неё. Но оказалось, что в обычном пакетике с чипсами «доза» акриламида тоже водится. И причём превышает максимально допустимую в 500 раз! Проведя ряд экспериментов, учёные обнаружили, что когда углеводы – один из основных компонентов таких продуктов, как рис, картофель и мучные изделия – нагревают до высокой температуры, то происходит процесс образования вещества под названием акриламид. Агентство по защите окружающей среды США считает акриламид средней тяжести канцерогеном. По данным Международного агентства раковых исследований, акриламид вызывает мутации генов. В результате опытов на животных было установлено, что акриламид вызывает злокачественные опухоли желудка. Известно также, что он причиняет вред центральной и периферийной нервной системе. По сообщению информационной службы шведского радио «Эхо», для того, чтобы пограничный объём вредных веществ оказался в организме человека, достаточно съесть 0,5 г картофельных чипсов или 2 кг картофеля-фри в день.

(информация с сайта: <http://www.panterra.com.ua/>)

ЕСТЬ ЧИПСЫ ИЛИ НЕ ЕСТЬ – ВОТ В ЧЁМ ВОПРОС...

Регистрация: 23.12.2006.
Сообщения: 180. **А.В.**
Администратор форума.

Вот такие страшные факты... да, неплохо... чипсы больше никогда не куплю... а если серьёзно – фаст фуд, простите, есть невозможно, такая гадость, особенно еда в макдональдсах, совершенно невкусно и противно...

Регистрация: 23.12.2006.
Сообщения: 160. **И.А.**

кому невкусно и противно (как правило – это взрослые), а вот дети в полном восторге... как же быть?

Регистрация: 08.01.2007.
Сообщения: 15. **А.Н.**

обожаю чипсы, хотя давно и не ребёнок... по-моему, если есть всё в огромных количествах, то любой продукт окажется вредным: соль – белая смерть, кофе – чёрная, сахар – сладкая... в разумных пределах можно всё...

Регистрация: 01.02.2007.
Сообщения: n/a **И.А.**

в нашем школьном буфете нет чипсов, сухариков и прочих вредных вещей... есть новинка: фрукты и молочные продукты... суп тоже есть, но о его полезности тоже можно поспорить (мнения очень противоречивые, даже у специалистов)... а как насчёт того, чтобы утро начинать с овсяной каши?..

Регистрация: 01.02.2007.
Сообщения: 12 **Т.Б.**

очень люблю овсяную кашу, для женщин она очень полезна...

Регистрация: 01.02.2007.
Сообщения: 86. **А.В.**

Ну, знаете... Мы не англичане! А то будет как у Масленникова: «Бэрримор, а что у нас на завтрак?» – «Овсянка, сэр...» На мой вкус, хороший завтрак каждый день – разный... Подытожим и скажем: в любом случае, фаст-фуд вреден – и с этим не поспоришь.

А ЧТО ВЫ ДУМАЕТЕ ПО ЭТОМУ ПОВОДУ, НАШИ ЮНЫЕ И ВЗРОСЛЫЕ ЧИТАТЕЛИ?...

ЛЮБИТЕ ИСКАТЬ! ИЩИТЕ – С ЛЮБОВЬЮ!

ПРОЕКТНО-ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ

Уважаемые читатели!

Знаете ли вы, что проектно-исследовательская деятельность в нашей школе началась в 2005 году.

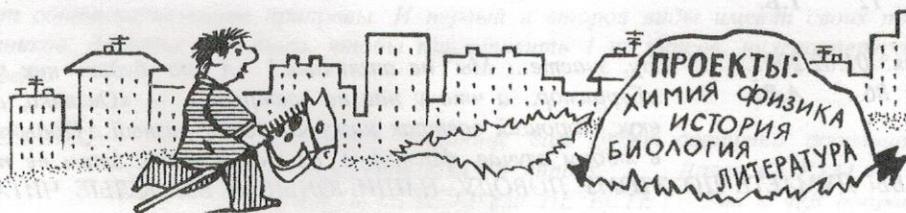
В ближайших выпусках «ПР» мы хотим вас познакомить с многообразным миром школьных проектов, каждый из которых основан на личных интересах всех его участников – и учителей, и учащихся. А пока...

НЕКОТОРЫЕ ТЕМЫ ШКОЛЬНЫХ ПРОЕКТОВ:

- **ПРОЕКТ ПО ЛИТЕРАТУРЕ (5 класс)**
Тема: «Изучение русских народных сказок».
Исследовательский вопрос: «Как понять непонятное в сказках?»
- **ПРОЕКТ ПО МАТЕМАТИКЕ (6 класс)**
Тема: «Площади и объёмы».
Исследовательский вопрос: «Что можно вычислить, а что – измерить?»
- **ПРОЕКТ ПО ИСТОРИИ (7 класс)**
Тема: «История России XVI века».
Исследовательский вопрос: «Иван Грозный – гений или злодей?»
- **ПРОЕКТ ПО БИОЛОГИИ (8 класс)**
Тема: «Кожа человека».
Исследовательский вопрос: «Является ли кожа человека результатом эволюции?»
- **ПРОЕКТ ПО ГЕОГРАФИИ (9 класс)**
Тема: «Почему Россию считают богатой страной?»
Исследовательский вопрос: «Что является богатством России?»
- **ПРОЕКТ ПО АНГЛИЙСКОМУ ЯЗЫКУ (10 класс)**
Тема: «Можно ли говорить на английском, не зная грамматики?»
Исследовательский вопрос: «Как можно помочь младшим школьникам в изучении основных времён глагола?»
- **ПРОЕКТ ПО ОБЩЕСТВОЗНАНИЮ (11 класс)**
Тема: «Комфорт в межрелигиозной школе».
Исследовательский вопрос: «Возможен ли межличностный комфорт в межрелигиозной школе?»



А КАКАЯ ТЕМА ИССЛЕДОВАНИЯ ИНТЕРЕСНА ВАМ, НАШ ЧИТАТЕЛЬ?..



ЛЮБИТЕ УДИВЛЯТЬСЯ! УДИВЛЯЙТЕСЬ – С ЛЮБОВЬЮ!



ВЫСОТА - ГЛАЗАМИ «ФИЗИКОВ» и «ЛИРИКОВ»

Юные покорители высот точных и гуманитарных наук!

Пытались ли вы когда-нибудь измерить высоту школьного здания? Оказывается, это не так уж и сложно, если вы владеете определёнными геометрическими познаниями. Так решили учитель математики Т.Р. КАМОЧКИНА и бывшие восьмиклассники нашей школы (Саша ЦХАЙ, Ира РОГОЗИНА, Катя МИХАЙЛОВА, Гриша КОНДРАШОВ, Кирилл КАРАЧЁВ, Даниил ГОЛУБЕВ), которые осуществили удачный проект на тему «ЧЕМ ТЫ МНЕ ПОМОЖЕШЬ, СИНОС?» В ходе этого исследовательского проекта дружной командой было сделано немало: и поиск истории синуса в Интернете, и обдумывание путей измерения высоты дома, и попытка смастерить транспортир с отвесом, заменяющий астролябию, и землемерный циркуль, и увлекательные измерения на местности, и сотрудничество с учителями...

ИТОГИ СОВМЕСТНОГО ИССЛЕДОВАНИЯ

(после обработки результатов):

Измерения ВЫСОТЫ ДОМА.

Группа «The best» (девочки):

Измерения: AD = 152 см
AC = 1430 см
угол ABC = 46°
угол BAC = 44°
tg 44° = 0,9657

BC = AC x tg угла BAC = 13 м 80 см

BE = 13,8 м + 1,5 м = 15,3 м

Высота здания: 16,3 м.

Измерения ВЫСОТЫ ШКОЛЫ.

Группа «Высотники» (мальчики):

Измерения: AD = 168 см
AC = 930 см
угол ABC = 43°
угол BAC = 47°
tg 47° = 1,07237

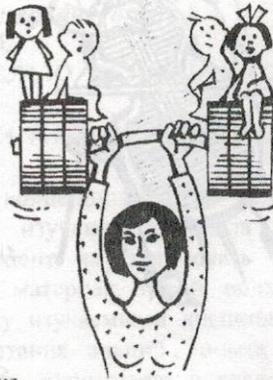
BC = AC x tg угла BAC = 9,97,3 = 997 см

BE = 9,97 м + 1,68 м = 11,65 м

Высота школы: примерно 11,65 м.

В ходе подготовки к презентации (в форме творческого отчёта) родились стихи:

Древние греки познали его,
Индусы узнали поближе.
Я же совсем не скажу ничего,
Пока в словаре не увижу.
На классной доске
тангенс с синусом врозь,
Их сблизить – они зарыдают.
Но кто же из них
нам захочет помочь?
Проекта без них не бывает.
Я в руки беру
транспортир и отвес,
Ещё беру циркуль дорожный.
Хочу я измерить все здания вокруг,
Не знаю, как это возможно.



Сначала измерим мы угол большой,
Под коим мы видим то здание.
Потом расстоянье до стенок его.
Готово ли наше задание?
О нет, теперь будем мы долго считать,
А тангенс найдём по таблице.
Готова ли школа высотой стать?
Пока в небоскрёб не годится.
В мире, где кружится снег шальной,
СИНОС, ТАНГЕНС, КОСИНУС –
ВСЕГДА СО МНОЙ!
Встали рядом, вместе – навсегда!
Мудрый грек придумал, а индус
Формулу закончил, и союз
Мудрости и пользы жив на долгие года!

ЭТО ЛИ НЕ СОТВОРЧЕСТВО? ЭТО ЛИ НЕ ПОСТИЖЕНИЕ ВЫСОТЫ?

ЛЮБИТЕ УДИВЛЯТЬ!

УДИВЛЯЙТЕ – С ЛЮБОВЬЮ!

«К Л Ю Ч»

Стр. 8. ВОПРОС ВТОРОЙ.
(сотворение – творец – творчество...)

ТВОРЧЕСТВО – деятельность, порождающая нечто качественно новое и отличающееся неповторимостью, оригинальностью и общественно-исторической уникальностью. Творчество специфично только для человека, т. к. всегда предполагает творца – субъекта творческой деятельности. В религии Бог – как создатель мира – Высший Разумный Творец, Высшая Душа. Отсюда – Сотворение Мира (материального и духовного). Этимология слова «творчество» такова: общеславянское происхождение. Основа – с пересогласовкой – «твёрдый», «твердь», «тварь». Буквально – делать прочным. Творчество и предполагает переводить мысли и чувства во что-то зримое, осязаемое. При этом желательно самому человеку творческому «услышать» свою Душу и Сердце. И если всё это «звучало» в гармонии, то есть согласованно, стройно, благозвучно, то, несомненно, сотворится в жизни человеческой что-то выдающееся.

(Редакция «ПР» благодарит В.О. АХУНДОВУ за предоставленные словарные материалы !)

Стр. 9: ЗАДАНИЕ № 1:

У мамы реснички
Порхают, как птички.
Порхают, порхают –
И не улетают.

Стр. 9: ЗАДАНИЕ № 2:

Но зато очень много увижу.

**ДЕРЗАЙТЕ! ПОЗНАВАЙТЕ! ОТКРЫВАЙТЕ!
ГОРИТЕ! ЛЮБИТЕ! ТВОРИТЕ!**

(НАШ ОТВЕТ)



Стр. 12. СОТВОРЧЕСКОЕ ЗАДАНИЕ:

- 1) Умный, сообразительный, толковый человек.
- 2) Хороший, добрый человек.
- 3) Странный, отличающийся от других человек.

Стр. 13. ПЕРЕВЕДИТЕ САМИ:

- 1) Искусство – это зеркало, но отражает оно не жизнь, а зрителя.
- 2) Всякое искусство совершенно бесполезно. (Перевод В. Чухно.)

Стр. 15. ПЕТЕРБУРГСКАЯ ВИКТОРИНА

- 1) Символы Санкт-Петербурга: Петропавловская крепость, Адмиралтейство и его шпиль – Адмиралтейская игла, Таврический дворец, Стрелка Васильевского острова, решётка Летнего сада, Медный всадник, конные группы Клодта на Анничковом мосту, Смольный... (Продолжите список !)
- 2) На могиле А. Воронихина в Некрополе XVIII века Александро-Невской лавры: на памятнике изображён Казанский собор.
- 3) Там, где под Невой проложены линии метрополитена, между станциями: Чернышевская – площадь Ленина; Гостиный двор – Василеостровская; Невский проспект – Горьковская и др. (Продолжите исследование сами !)
- 4) С Троицкого моста видны: Литейный, Дворцовый, Биржевой, Иоанновский, Прачечный, Верхне-Лебяжий, Эрмитажный мосты.
- 5) Поклонная гора на Выборгской стороне: высота 42 метра над уровнем моря.

ЛЮБИТЕ ТВОРИТЬ! ТВОРИТЕ – С ЛЮБОВЬЮ!



МЕЖДУНАРОДНАЯ ШКОЛА

КРАТКИЙ ТЕРМИНОЛОГИЧЕСКИЙ СЛОВАРЬ

ВОПРОСЫ ИССЛЕДОВАНИЯ ПО ОБЛАСТЯМ ВЗАИМОДЕЙСТВИЯ

1) **APPROACHES TO LEARNING:**

- How do I learn ?
- How do I know ?
- How do I communicate my understanding ?



ПОДХОДЫ К УЧЕНИЮ:

- Как мне лучше учиться ?
- Как я буду узнавать то, что меня интересует ?
- Как я сумею передать своё понимание другим ?

2) **COMMUNITY AND SERVICE:**

- How do we live in relation to each other ?
- How can I help others ?
- How can I contribute to the community ?

ОБЩЕСТВО И СЛУЖЕНИЕ:

- Как мы понимаем друг друга ?
- Как я могу помочь другим людям ?
- Какой вклад я могу сделать в развитие общества ?

3) **HOMO FABER:**

- Why and how do we create ?
- What are the consequences ?



ЧЕЛОВЕК-ТВОРЕЦ:

- Почему люди творят и изобретают и как они это делают ?
- Как изобретения влияют на развитие цивилизации ?

4) **ENVIRONMENT:**

- Where do we live ?
- What resources do we have or need ?
- What are my responsibilities ?

ОКРУЖАЮЩАЯ СРЕДА:

- Где мы живём ?
- Какие ресурсы у нас есть и какие ресурсы нам нужны ?
- В чём моя ответственность ?

5) **HEALTH AND SOCIAL EDUCATION:**

- How do I think and act ?
- How am I changing ?
- How can I look after myself and others ?

ЗДОРОВЬЕ И СОЦИАЛЬНОЕ ОБРАЗОВАНИЕ:

- Как я мыслю и действую ?
- Как я меняюсь ?
- Как я забочусь о себе и о других ?

ВОЗНИКАЕТ ВОПРОС: С КАКОЙ ЦЕЛЬЮ ИСПОЛЬЗУЮТСЯ ОБЛАСТИ ВЗАИМОДЕЙСТВИЯ В ИВ ?

ОТВЕТ-ЦИТАТА

(ИЗ ОПЫТА РАБОТЫ МОСКОВСКОЙ ЭКОНОМИЧЕСКОЙ ШКОЛЫ - МЭШ) :



«В основе концепции МУР – целостное образование. Программа предполагает предметное изучение материала 8 предметных областей, но в то же время делается акцент на взаимосвязь между предметами и целостный взгляд на изучаемый материал. Такой подход даёт возможность студентам осознавать связь между изучаемыми дисциплинами и окружающим его миром, посредством сочетания знаний, опыта и критического мышления при решении проблем. Эта взаимосвязь основана на пяти общих линиях – областях взаимодействия».

(Из Программы МУР в МЭШ.)

БЛАГОДАРИМ НАШИХ КОЛЛЕГ ИЗ МОСКВЫ ЗА ПЛОДОТВОРНОЕ СОТРУДНИЧЕСТВО !

ЛЮБИТЕ ЖИТЬ ! ЖИВИТЕ - С ЛЮБОВЬЮ !

СОДЕРЖАНИЕ

(«ПР» – № 5 // 2008 г.)

СЛОВО РЕДАКТОРА (к другу – читателю)	с. 1
СЛОВАРЬ – ПУТЕВОДИТЕЛЬ (УМ и ТВОРЧЕСТВО)	с. 2
ЧТО ТАКОЕ ТВОРЧЕСТВО	с. 3
С ЧЕГО НАЧИНАЕТСЯ ТВОРЧЕСТВО?	с. 4
НАШ ОПРОС	с. 5
НАШИ ПОЗНАВАТЕЛЬНЫЕ ПРОЕКТЫ (Р У Р)	с. 6
СТУПЕНИ ПОЗНАНИЯ	с. 7
СОТВОРЧЕСТВО: НОМО SAPIENS + НОМО FABER	с. 8
СОТВОРЧЕСКИЕ ЗАДАНИЯ – ДЛЯ ТВОРЧЕСКИХ ЛЮДЕЙ	с. 9
НАШИ ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИЕ ПРОЕКТЫ (М У Р)	с. 10
ПУТИ ИССЛЕДОВАНИЯ (формы ведения проектной деятельности)	с. 11
ШКОЛА ЮНОГО ПЕРЕВОДЧИКА (Урок № 3.)	с. 12
ПРОБА ПЕРА (переводим парадоксы Уайльда)	с. 13
ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНЫЙ ПЕРЕКРЁСТОК (журнальчик в журнале)	с. 14
ЖИЗНЬ ЗАМЕЧАТЕЛЬНЫХ ПЕТЕРБУРЖЦЕВ (викторина)	с. 15
ЭВРИСТИКА (наука о творческом мышлении)	с. 16
ВНИМАНИЕ: «ЭВРИКА!» (ТЕСТ – для оценки творческих способностей) (<i>Часть I</i>)	с. 17
НАШИ ТВОРЧЕСКИЕ ПРОЕКТЫ (пишем эссе по-английски)	с. 18
ПЛОДЫ СЛОВОТВОРЧЕСТВА	с. 19
ВСЕЛЕНСКИЙ ЯЗЫК (материал для исследования)	с. 20
ЭССЕ (ТЕКСТ – КРИТЕРИИ – ОЦЕНКА)	с. 21
МОЙ ПЕРВЫЙ ПЕРСОНАЛЬНЫЙ ПРОЕКТ	с. 22
ДНЕВНИК ВЕДЕНИЯ ПРОЕКТНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ	с. 23
ТЕСТ – для оценки творческих способностей (<i>Часть II</i>) ..	с. 24
КОММЕНТАРИЙ К ТЕСТУ – для самооценки	с. 25
ИНТЕРНЕТ – ДИАЛОГ	с. 26
ФОРУМ – О ЧИПСАХ	с. 27
ПРОЕКТНО-ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ	с. 28
ВЫСОТА – ГЛАЗАМИ «ФИЗИКОВ» и «ЛИРИКОВ»	с. 29
«К Л Ю Ч» (наш ответ)	с. 30
МЕЖДУНАРОДНАЯ ШКОЛА (краткий терминологический словарь)	с. 31
СОДЕРЖАНИЕ («ПР» – № 5) // АНОНС («ПР» – № 6)	с. 32

АНОНС!!!

ЧИТАЙТЕ В СЛЕДУЮЩЕМ ЮБИЛЕЙНОМ ВЫПУСКЕ («ПР» – № 6) :

- СЛОВАРЬ-ПУТЕВОДИТЕЛЬ: УМ и ПОЗНАНИЕ
- ТЕОРИЯ ПОЗНАНИЯ и ПРАКТИКА ЖИЗНИ
- ШКОЛЬНЫЕ ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИЕ ПРОЕКТЫ
- ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНЫЙ ПЕРЕКРЁСТОК
- ШКОЛА ЮНОГО ПЕРЕВОДЧИКА
- ДЕТСКОЕ СЛОВОТВОРЧЕСТВО
- КРУГ ЧТЕНИЯ и ГОРИЗОНТЫ ПОЗНАНИЯ
- ЭТАПЫ БОЛЬШОГО ПУТИ (ЛЕТОПИСЬ НАШЕЙ ШКОЛЫ)



ОБЩЕСТВЕННАЯ РЕДКОЛЛЕГИЯ ЖУРНАЛА «ПИЛОТЫ РАЗУМА»

Главный редактор – Олег Могучий.

Художник – Владимир Семеренко.

**ШОД – ЭТО НАША ШКОЛА. ШОД – ЭТО ВАША ШКОЛА.
ДО НОВЫХ ВСТРЕЧ, УВАЖАЕМЫЙ ЧИТАТЕЛЬ!**



Частная школа "Обучение в диалоге" - это престижное международное образование!



Уважаемые старшеклассники!

ХОТИТЕ ЛИ ВЫ получить международное образование и диплом международного образца? Тогда ваш выбор правильный - наша школа "Обучение в диалоге".



Уважаемые учащиеся и родители!

ЗНАЕТЕ ЛИ ВЫ, что

Международный Бакалавриат (IB)

предлагает три образовательные программы:

- для дошкольников и младших школьников 3-11 лет (Primary Years Programme - PYP);
- для учащихся основной школы 11-16 лет (Middle Years Programme - MYP);
- дипломную программу для старшеклассников 16-18 лет (Diploma Programme - DP).

Особенности программы PYP:

- развитие личности ребёнка;
- элементы теории познания;
- начало исследовательской деятельности;
- обучение умению задавать вопросы и искать ответы на них;
- начальное изучение основ английского языка.

Особенности программы MYP:

- развитие личности подростка;
- ступени теории познания;
- формирование навыков исследовательской деятельности;
- обеспеченность целостного образования;
- углублённое изучение английского языка.

Особенности программы DP:

- развитие личности юноши и девушки;
- основы теории познания;
- самостоятельная исследовательская деятельность;
- индивидуальный учебный план;
- преподавание учебных предметов на английском языке;
- при успешном окончании Дипломной программы учащиеся могут быть зачислены (без экзаменов) в ведущие университеты Европы и Америки.

В нашей школе осуществляется подготовка к Дипломной программе учащихся 9-10 классов.
Требования: 1. базовое владение английским языком;
2. желание обучаться по Дипломной программе.

ДОБРО ПОЖАЛОВАТЬ В ПЕТЕРБУРГСКУЮ МЕЖДУНАРОДНУЮ ШКОЛУ!

Наш адрес: 191014, Санкт-Петербург, ул. Некрасова, д. 19 (м. пл. Восстания, Маяковская, Чернышевская).

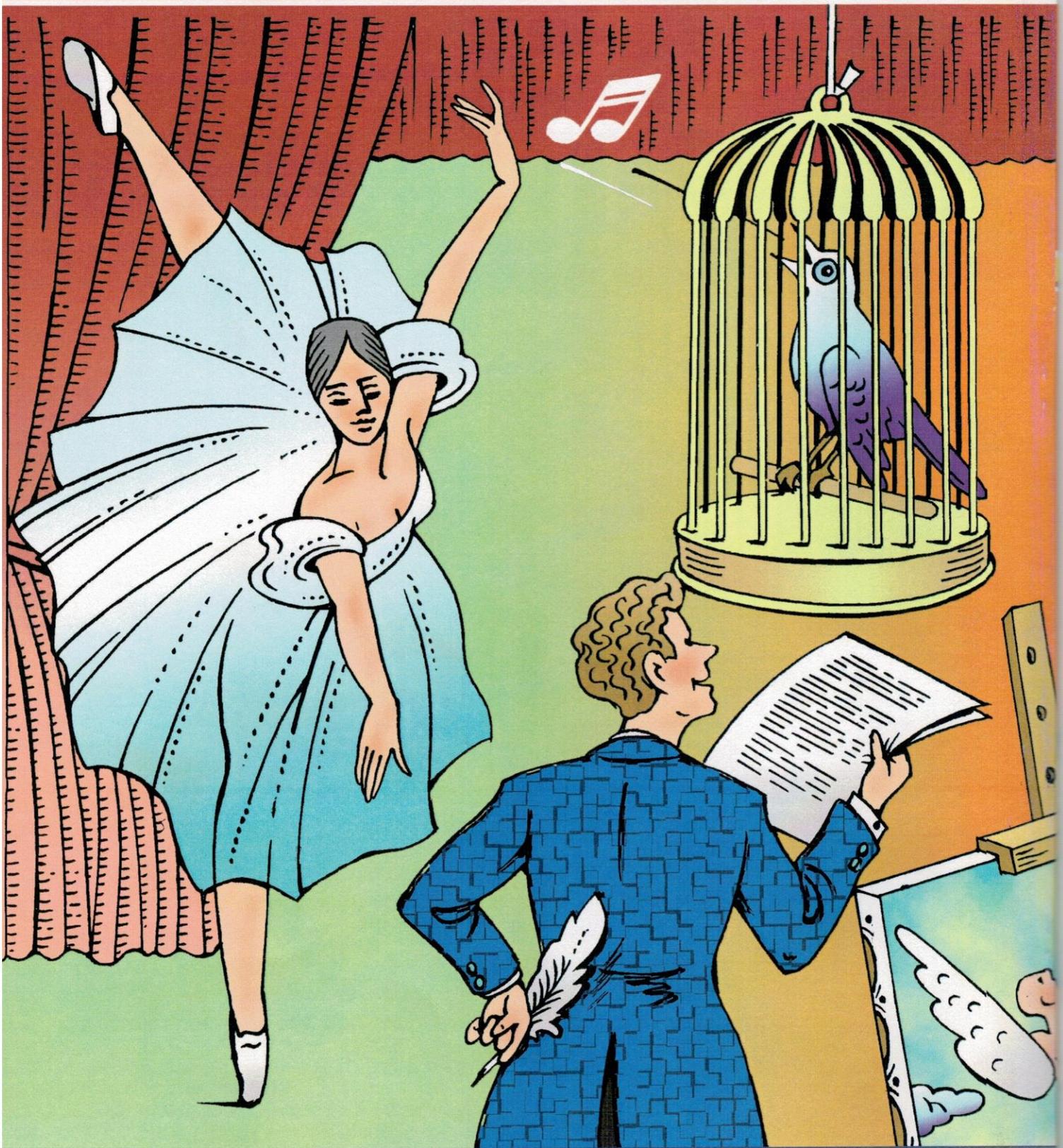
Тел.: (812) 272-03-60, 275-42-69 Тел./факс: 275-02-57 e-mail: extem@rol.ru www.shod.ru

с. 1
с. 2
с. 3
с. 4
с. 5
с. 6
с. 7
с. 8
с. 9
с. 10
с. 11
с. 12
с. 13
с. 14
с. 15
с. 16
с. 17
с. 18
с. 19
с. 20
с. 21
с. 22
с. 23
с. 24
с. 25
с. 26
с. 27
с. 28
с. 29
с. 30
с. 31
с. 32



М А»





ПЕТЕРБУРГСКАЯ МЕЖДУНАРОДНАЯ ШКОЛА
ОБУЧЕНИЕ  **В ДИАЛОГЕ**

Тел. 272-03-60, 275-42-69, тел. /факс; 275-02-57
Россия, 191014, Санкт-Петербург, ул. Некрасова д. 19
www.shod.ru, extern@shod.ru